

Der „Saskatchewan Courier“ ist die gr. deutsche Zeitung der Provinz und wird in allen wesentlichen Angelegenheiten... Preis \$1.00 pro Jahr...

Saskatchewan Courier

The „Saskatchewan Courier“ is the largest German newspaper published in Saskatchewan... Advertising rates on application...

Organ der Deutschen Saskatchewanens.

1. Jahrgang.

Regina, Saskatchewan, Mittwoch, den 4. Dezember 1907.

No. 6

Canadische Umschau.

Eröffnung des Parlaments.

Am 28. November fand die Eröffnung der vierten und höchstwahrscheinlich letzten Sitzung des 10. Parlaments in Ottawa unter dem geschäftlichen Charakter statt.

autweise, die es ermöglichen, den Postdienst über der ganzen Dominion weiter auszubauen und zu verbessern. Die Zeit ist gekommen, heißt es weiter...

borgt habe und daß diese darum kurz an Pargel seien. Zur Klärung dieser irrtümlichen Ansicht gab Hon. Fielding, Canadas Finanzminister, vor einigen Tagen wörtlich folgende Erklärung ab: „Dies ist ein völliger Irrtum.“

in dem Punkt, daß Clark in Verbindung mit anderen Goldhändlern die Konkurrenz im Goldgeschäft in ungesetzlicher Weise unterbunden habe.

Rachdem die höchsten und höchsten Herrschaften ihre Plätze eingenommen hatten, verlas der General-Gouverneur Earl Grey die Thronrede...

Wettere in Aussicht gestellte Gesetzesvorlagen sind eine weite Erweiterung der Grenzen Manitobas und anderer Provinzen, eine zur Einführung von Regierungs-Pensions für alte Leute...

Aus dem Departement des Ministers des Innern.

Der Bericht des Ministers des Innern für die mit dem 31. März zu Ende gegangenen ersten neun Monate des Rechnungsjahres zeigt, daß die finanziellen Verhältnisse des Landes Departements in guter Verfassung sind...

Zunahme der Einwanderung.

Die Total-Einwanderung nach Canada vom 1. April bis zum 31. Oktober des laufenden Jahres betrug 211,859 gegenüber 161,562 für dieselbe Periode des Jahres 1906.

Zunahme der Einwanderung.

Die Total-Einwanderung nach Canada vom 1. April bis zum 31. Oktober des laufenden Jahres betrug 211,859 gegenüber 161,562 für dieselbe Periode des Jahres 1906.

Der Parlamentarismus.

Der Parlamentarismus ist in Canada ein immer mehr sich entwickelndes Institut. Die Zeit ist gekommen, heißt es weiter...

Die Einwanderung von den Vereinigten Staaten.

Die Einwanderung von den Vereinigten Staaten ist in diesem Jahre eine sehr hohe, wenn auch nicht sehr große Abnahme...

Die Eisenbahn-Kommission.

Die Eisenbahn-Kommission forderte im letzten April einen Bericht über die C. P. R. in mit Angabe der Gründe für die so oft wiederkehrenden Eisenbahn-Unfällen...

Eine Nichtigstellung.

Es besteht auch in Canada eine Geldknappheit. Leider! Niemand weiß bis jetzt auch, wann diese Krisis vorüber sein wird...

Die C. P. R. und die Eisenbahn-Kommission.

Die Eisenbahn-Kommission forderte im letzten April einen Bericht über die C. P. R. in mit Angabe der Gründe für die so oft wiederkehrenden Eisenbahn-Unfällen...

Sturm an der Westküste.

Am letzten Mittwoch wurde die ganze Westküste von Alaska bis nach Californien von einem sehr schweren Sturm heimgesucht.

Regierungs-Telephon-Linien.

Die unseren Lesern wohl bekannt, haben die Regierungen sowohl von Alberta wie auch von Manitoba schon seit längerer Zeit den Ausbau eines von der Regierung hergestellten und geeigneten Telephon-Systems begonnen...

Die C. P. R. und die Eisenbahn-Kommission.

Die Eisenbahn-Kommission forderte im letzten April einen Bericht über die C. P. R. in mit Angabe der Gründe für die so oft wiederkehrenden Eisenbahn-Unfällen...

Die C. P. R. und die Eisenbahn-Kommission.

Die Eisenbahn-Kommission forderte im letzten April einen Bericht über die C. P. R. in mit Angabe der Gründe für die so oft wiederkehrenden Eisenbahn-Unfällen...

Die C. P. R. und die Eisenbahn-Kommission.

Die Eisenbahn-Kommission forderte im letzten April einen Bericht über die C. P. R. in mit Angabe der Gründe für die so oft wiederkehrenden Eisenbahn-Unfällen...

Die C. P. R. und die Eisenbahn-Kommission.

Die Eisenbahn-Kommission forderte im letzten April einen Bericht über die C. P. R. in mit Angabe der Gründe für die so oft wiederkehrenden Eisenbahn-Unfällen...

Die C. P. R. und die Eisenbahn-Kommission.

Die Eisenbahn-Kommission forderte im letzten April einen Bericht über die C. P. R. in mit Angabe der Gründe für die so oft wiederkehrenden Eisenbahn-Unfällen...

Die C. P. R. und die Eisenbahn-Kommission.

Die Eisenbahn-Kommission forderte im letzten April einen Bericht über die C. P. R. in mit Angabe der Gründe für die so oft wiederkehrenden Eisenbahn-Unfällen...

Die C. P. R. und die Eisenbahn-Kommission.

Die Eisenbahn-Kommission forderte im letzten April einen Bericht über die C. P. R. in mit Angabe der Gründe für die so oft wiederkehrenden Eisenbahn-Unfällen...

Die C. P. R. und die Eisenbahn-Kommission.

Die Eisenbahn-Kommission forderte im letzten April einen Bericht über die C. P. R. in mit Angabe der Gründe für die so oft wiederkehrenden Eisenbahn-Unfällen...

Die C. P. R. und die Eisenbahn-Kommission.

Die Eisenbahn-Kommission forderte im letzten April einen Bericht über die C. P. R. in mit Angabe der Gründe für die so oft wiederkehrenden Eisenbahn-Unfällen...

Die C. P. R. und die Eisenbahn-Kommission.

Die Eisenbahn-Kommission forderte im letzten April einen Bericht über die C. P. R. in mit Angabe der Gründe für die so oft wiederkehrenden Eisenbahn-Unfällen...

Die C. P. R. und die Eisenbahn-Kommission.

Die Eisenbahn-Kommission forderte im letzten April einen Bericht über die C. P. R. in mit Angabe der Gründe für die so oft wiederkehrenden Eisenbahn-Unfällen...

Die C. P. R. und die Eisenbahn-Kommission.

Die Eisenbahn-Kommission forderte im letzten April einen Bericht über die C. P. R. in mit Angabe der Gründe für die so oft wiederkehrenden Eisenbahn-Unfällen...

Die C. P. R. und die Eisenbahn-Kommission.

Die Eisenbahn-Kommission forderte im letzten April einen Bericht über die C. P. R. in mit Angabe der Gründe für die so oft wiederkehrenden Eisenbahn-Unfällen...

Die C. P. R. und die Eisenbahn-Kommission.

Die Eisenbahn-Kommission forderte im letzten April einen Bericht über die C. P. R. in mit Angabe der Gründe für die so oft wiederkehrenden Eisenbahn-Unfällen...

Die C. P. R. und die Eisenbahn-Kommission.

Die Eisenbahn-Kommission forderte im letzten April einen Bericht über die C. P. R. in mit Angabe der Gründe für die so oft wiederkehrenden Eisenbahn-Unfällen...

Provincial-Nachrichten.

Kirche in St. Appelle. Am 28. Nov. fand die feierliche Einweihung der neuen römisch-katholischen Kirche in St. Appelle durch den Erzbischofen von Vancouver statt.

Don. Scott geht nach Italien. Premierminister Walter Scott nebst Frau und Tochter begaben sich am Montag Morgen auf die Reise nach New York.

Bogen-Mangel im Kohlen-Distrikt. Von Fernie, B.C., kommt die Nachricht, daß in dem Cochrane Kohlenrevier ein großer Frachtenmangel besteht.

Wegen-Mangel im Kohlen-Distrikt. Von Fernie, B.C., kommt die Nachricht, daß in dem Cochrane Kohlenrevier ein großer Frachtenmangel besteht.

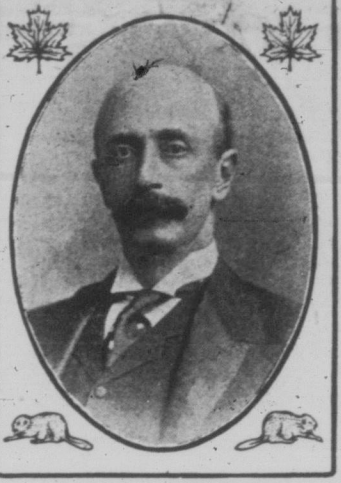
„Vorlicht, besser als Nachlicht.“

Nach-Erklärungen von C. P. R. Beamten haben die Bewohner der fohnenarmen Gegenden der Provinz sich dieses Jahr in Rücksicht auf Anschaffung von Brennmaterial für den Winter, besser vorgebehen wie im letzten Winter...

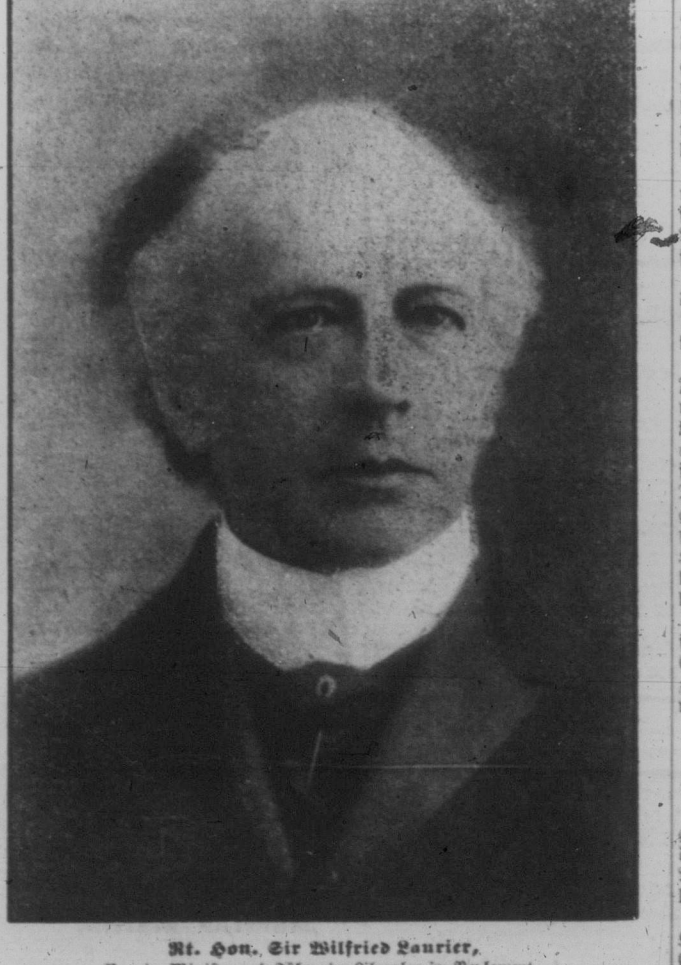
C. P. R. bestraft. Der Magistrat von Mortlach bestrafte die C. P. R. Gesellschaft mit 100 Dollars Strafe...

Pfane für die Parlaments-Gebäude. Die Zeit für die Einreichung von Plänen für die in Regina zu errichtenden Regierungs-Gebäude ist verstrichen...

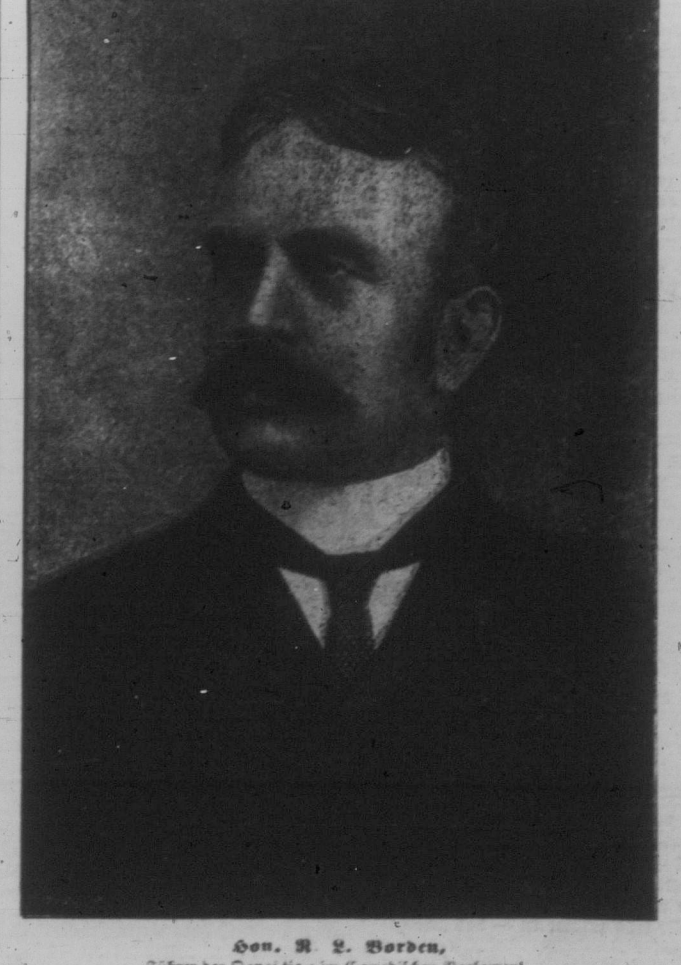
Branden-Engländer. Von Süd-Battleford wird unterm 2. Dez. berichtet, daß ein Seemüster des Eagle Hill Distriktes, der beim Brunnengraben half...



Hon. Carl Grey, General-Gouverneur von Canada.



Hon. Sir Wilfrid Laurier, Premier-Minister und Führer der Liberalen im Parlament.



Hon. W. L. Roper, Führer der Opposition im Canadischen Parlament.

Fräulein Holladay.

Roman von Burton C. Stevenson.

(Fortsetzung) ... sie nun damit an, daß ihr das ganze Vermögen ohne Rücksicht vermachet werden sei...

„Ich fürchte, das geht nicht an, sagte Roxce endlich. Es ist eine große Summe und muß Fräulein Holladay persönlich überreicht werden...



8 Kapitel. „Unter tausend Dollars!“ rief Roxce und starrte seinen Partner an...

„Ich bringe Ihnen das gewünschte Geld, wie ich es vermöge.“ sagte er...

„Ich glaube übermorgen, sie sagte es nicht bestimmt. Sie konnte überhaupt wenig sprechen, sie ist fast erblindet...

„Ich habe hier eine Quittung, er heißt sie nicht einer Scherzschreiber aus der Tasche. Bitte, unterschreiben Sie.“

„Er schwing einen Wagenhaken und schenkt nachzugeben. Sie schenkt sorgsam und abhängig zu sein.“

„Bitte, unterschreiben Sie.“ sagte er, „Ich habe hier eine Quittung, er heißt sie nicht einer Scherzschreiber aus der Tasche.“

„Ich bringe es natürlich hin,“ sagte er zu seinem Partner, „Doch kann Sie begleiten.“

„Bitte, unterschreiben Sie.“ sagte er, „Ich habe hier eine Quittung, er heißt sie nicht einer Scherzschreiber aus der Tasche.“

„Ich bringe es natürlich hin,“ sagte er zu seinem Partner, „Doch kann Sie begleiten.“

„Bitte, unterschreiben Sie.“ sagte er, „Ich habe hier eine Quittung, er heißt sie nicht einer Scherzschreiber aus der Tasche.“

„Bitte, unterschreiben Sie.“ sagte er, „Ich habe hier eine Quittung, er heißt sie nicht einer Scherzschreiber aus der Tasche.“

„Bitte, unterschreiben Sie.“ sagte er, „Ich habe hier eine Quittung, er heißt sie nicht einer Scherzschreiber aus der Tasche.“

„Bitte, unterschreiben Sie.“ sagte er, „Ich habe hier eine Quittung, er heißt sie nicht einer Scherzschreiber aus der Tasche.“

„Bitte, unterschreiben Sie.“ sagte er, „Ich habe hier eine Quittung, er heißt sie nicht einer Scherzschreiber aus der Tasche.“

„Bitte, unterschreiben Sie.“ sagte er, „Ich habe hier eine Quittung, er heißt sie nicht einer Scherzschreiber aus der Tasche.“

„Bitte, unterschreiben Sie.“ sagte er, „Ich habe hier eine Quittung, er heißt sie nicht einer Scherzschreiber aus der Tasche.“

„Bitte, unterschreiben Sie.“ sagte er, „Ich habe hier eine Quittung, er heißt sie nicht einer Scherzschreiber aus der Tasche.“

„Bitte, unterschreiben Sie.“ sagte er, „Ich habe hier eine Quittung, er heißt sie nicht einer Scherzschreiber aus der Tasche.“

„Bitte, unterschreiben Sie.“ sagte er, „Ich habe hier eine Quittung, er heißt sie nicht einer Scherzschreiber aus der Tasche.“

„Bitte, unterschreiben Sie.“ sagte er, „Ich habe hier eine Quittung, er heißt sie nicht einer Scherzschreiber aus der Tasche.“

„Bitte, unterschreiben Sie.“ sagte er, „Ich habe hier eine Quittung, er heißt sie nicht einer Scherzschreiber aus der Tasche.“

Besonders niedrige Preise für alle Arten Antreiber-Artikel. K. Bocz, Regina.

Schlitten, Cutters, Nähmaschinen, Pferdgeschirren, Decken, u. s. w. R. E. Mickleborough, Regina.

Dampfschiffs-Agenten. Geld nach Deutschland, Oesterreich-Ungarn und Rußland gefandt. Corn. Epp Co., 901 Main-Strasse, Winnipeg, Man.

Freies Arbeits-Bureau. Ein freies, öffentliches Arbeits-Nachweis-Bureau ist von der Dominion-Regierung...

In 30 Stunden über den Ocean. In 30 Stunden will der New Yorker Dampf über den Ocean fahren...

Canadian Pacific. 10 Proz. Abschlag auf alle Kochöfen, 5 Proz. auf Heiz-Deusen.

Rettenlocher Regenschirm. Von der Irdisch-weltlichen Gelehrten-Gesellschaft, mit der auch Rettenlocher beehrt war...

Farm-Verkauf. Eine schön verbesserte Farm, 2-Section, mit guten Gebäuden, Vieh und Inventar, preiswert zu verkaufen.

Auszug aus dem canadischen Heimstättengesetz. Alle noch nicht bereits vergebenen oder revidierten Sectionen mit geraden Nummern...

Heimstätte-Eintragungen. müssen persönlich von dem Applicanten bei einer Dominion Land Agentur oder Sub-Agentur in dem Territorium...

Heimstätte-Verpflichtungen. Der Heimstätte ist gehalten, die Heimstätte-Bestimmungen unter einem der folgenden Punkte zu erfüllen:

Immer billig! Aber besonders billig bis Weihnachten. Davis Nähmaschine, Doherty Orgeln von \$65 bis \$165.

Wenn Sie Schuhe wollen, kommen Sie zu mir. Bedquarters für Fußgänger. Ein volles Lager von Den Goods, Groceries, Eisenwaren...

Zum Kostenpreis! Habe eine Anzahl guter fertiger Männer- und Knaben-Anzüge, welche ich zum Kostenpreis verkaufen werde.

Canadian Pacific. 10 Proz. Abschlag auf alle Kochöfen, 5 Proz. auf Heiz-Deusen. Niedrige Rundreisecarten.

Farm-Verkauf. Eine schön verbesserte Farm, 2-Section, mit guten Gebäuden, Vieh und Inventar, preiswert zu verkaufen.





Die DeLaval Separatoren sind Muster der Vorzüglichkeit

Der allgemeine Vorzug, den die DeLaval Separatoren genießen, ist eine tatsächlich in den Milchereien und Creameries der Welt errungene. In jedem in jedem internationalen Wettbewerb siegten sie. Ihre wirklich vorzüglichen Eigenschaften, die in jedem Lande, wo Milchwirtschaft betrieben wird, bestätigt wurden, haben den DeLaval Separatoren ihr Prestige erworben.

DeLaval Separator COMPANY.
Montreal. Winnipeg. Vancouver.
Vertreter allen Ländern.

Farm und Haus.

Gebet.

Selbst mir ist oft zu Sinn,
Wenn ich so alleine bin —
Wenn der Lärm der Läden Welt-
Stören nicht aus Ohr mir fällt —
Und mein Herz, der Unrast los,
Stille wird und weit und groß —
O, dann träum' ich mich zurück
Zu der Kindheit süßen Glück.
Als die Zeit noch rein und neu,
Wie ein Sonntag im Mai,
Ohne Arg, das kleine Herz —
Frei von Schuld, von Gram und Schmerz —
Doch wie schnell das alles hin,
Als ich größer worden bin,
Und wie liegt jetzt weit, so weit
Meiner Kindheit Reizezeit.
Seligkeit der Kindertage,
Nehmt du nie mehr? dann ich frage,
Und aus Fenster leis ich trete,
Halt die Hände zum Gebete:
"Mach mich rein von Schuld und
Fehle,
Wein mir meine Kindeszeit!"
— Johannes D.

Dunkle Stunden.

Mein Menschenleben bleibt ganz von ihnen verhüllt, von jenen bitteren und schmerzlichen Augenblicken, den dunklen und trüben Stunden des Lebens. Der Enttäuschungen giebt es so viele. Unsere Wünsche, Hoffnungen und Pläne werden fast niemals so erfüllt, wie wir es dachten. Schwache Naturen können da leicht zusammenbrechen. Zum Zweifel gefüllt sich gar zu leicht das Bewusstsein, zum Jaagen das Verlangen. Besonders wenn einer ganz allein steht, ist's schwer, den trüben Stunden wieder standhalten. Hier ist der gute, der wahre Freund an seinem wichtigsten Platze. In den Tagen der Not kann und muß er sich bewähren. Ein warmer Handdruck von ihm, ein beruhigendes Wort, ein aufmunternder Blick, und der andere fällt sich beruhigt, gelassen, getrotzt, Unglück in ein Pfeilstein der Freundschaft. Sehr selten ist es in solchen Stunden, ernste Einsicht in das eigene Dasein und Leben zu haben, sich zu prüfen und dann, statt sich selbstmitleidigen Schmerzes hinzugeben, lieber der Wahrheit des Dichters zu folgen: "Von Unglück sieh' erst ab die Schuld, was übrig ist, trag in Geduld!" Wer in trüben Stunden den Mut und die Lebensfreude nicht ganz verliert, der hat Ursache, Gott dafür zu danken. Trübe Stunden können über jeden, der eine hat mehr, der andere weniger davon zu erfahren. Wohl allen denen, die mit festem Gottvertrauen sich hindurch kämpfen und endlich Sieger bleiben.

Wer ist der Schuldige?

Dies Wort sollte jede Mutter ihren Kindern einprägen. Zunächst ist es ein Gebot der Ordnung, die nicht umsonst die heiligenste Himmelstochter heißt. Das Beispiel eines ordentlichen Menschen wirkt veredelnd auf seine ganze Umgebung. Dagegen kann der Unordentliche durch Nichtbefolgen aller Ratses sich und andern Unheil bringen. So kann man öfters beobachten, bei einer unordentlichen Hausfrau gelangt auf dem Toiletentisch in Schmutzgefäßen liegen; oder — das Mädchen bringt Geld vom Einkauf zurück, dies bleibt einwachen auf dem Schreibtisch liegen, die Hausfrau vergißt die paar Pfennige — sie geben aber vielleicht Veranlassung, daß sich ein Dieb in der Nacht, in die diebisch unbedürftig von solchen Gedanken geliebene Seele eines Menschen das "Wohlfühlen" schließt. Der Gedanke, die Frau merkt es ja doch nicht, hilft dazu. Die Gelegenheiten wiederholt sich und "Gelegenheit macht Dieb". Wenn nun mit der Entdeckung das Unglück über den Schuldigen hereinbricht, wer muß sich dann in Grunde genommen die Vorwürfe machen? Wer ist der Schuldige?

Schaff' als ob des Lebens Not
Nur von deinen Wangen schwände,
Aber lebe, als ob der Tod
Schon vor deiner Türe stände!

durch also bedeutend im Preise steigen wird. Wenn nun der Farmer allen seinen Weizen, besonders den niedrig gradierenden Weizen, zu verkaufen oder nicht bloß Gewicht und Aussehen des ausgeputzten Weizens, sondern behält noch außerdem ein, wenn geschrotet oder gefocht, recht wertvolles Futter zurück für Pferde, Rindvieh oder Schweine; besonders für letztere, aber auch für Rindvieh macht solches Futter noch ein sehr gutes Kraftfutter und wir sind überzeugt, daß der Farmer durch Verfügen solcher geringen Weizens zur Mast an einigen Stücken Rindvieh und Schweine nächstes Frühjahr beim Verkauf des Viehes größeren Profit hat, als wenn er ihn jetzt loszulassen für nichts wegliegt. Ja, wir meinen, daß mancher Farmer gut late, sich mal erst selbst eine Kalkulation zu machen, ob es sich nicht besser für ihn bezahlt, jetzt schon als Viehfutter erprobten Weizens mit zu benutzen und den Hafer zum Verkauf im Frühjahr zurückzuhalten. Unserer Ansicht nach ist solches Verfahren, wie hier empfohlen, das einzig richtige in gegenwärtiger Kalamität.

Kopfbedeckung.

Die zu starke Erwärmung der Kopfhaut durch zu warme Kopfbedeckung bewirkt zunächst immer gefürchtete Ernährung des Haarbodens und damit frühzeitiges Ergrauen und Ausfallen der Haare selbst. Unseren Haarnurds erhalten wir uns nur dadurch, daß wir zunächst unsern Gesamtkörper gesund und rüstig erhalten, im Essen und Trinken Mäßigkeit üben, reinlich, geordnet und fröhlich leben und den Kopf nicht verweilichen. Also fort mit den Tüchern, in welche man häufig seinen Kopf und auch den der Kinder zu hüllen pflegt! Letztere bedürfen der warmen Kopfbedeckung am allerwenigsten.

Seifenlöcher.

Wenig die Seifenproduktion fertigt eine so große und im Verhältnis billige ist, so ist es doch, besonders in größeren Haushaltungen, angebracht, das übrig bleibende, sonst nicht verwendbare Fett zu verwerten zu sammeln und zu kochen. In einer Lauge von Sodalösung mit Zusatz von Kalkfett kocht man das Fett so lange, bis eine süßartige, durchsichtige Masse, der sogenannte Seifenleim, entstanden ist. Um die Seife zur Abcheidung zu bringen, setzt man derselben Kochsalz zu, welches sich im Wasser löst. Hierauf schöpft man die oben auf schwimmende Seife ab, streicht sie in passende Holzformen und läßt sie erstarren; dann ist sie zum Gebrauch fertig.

Leber Zahnschmerzen.

Täglich hört man von Mitteln, welche jeden Zahnschmerz beseitigen. Man könnte daher denken, der Zahnschmerz entstehe nur aus einer einzigen Ursache, er sei in der Qualität immer derselbe. Dies ist aber durchaus nicht der Fall, denn es giebt viele Ursachen für den Zahnschmerz. Um letzteren zu beseitigen, wird man daher auch verschiedene Wege einschlagen müssen, es ist eine gewisse ärztliche Durchbildung nötig, wenn jemand die Ursache des Zahnschmerzes erkennen und geeignete Mittel dagegen anwenden will. Es kann ja vorkommen, daß jemand in einer gewissen Zahl von Fällen das richtige trifft, auch wenn ihm eine ärztliche und hegeil sachverständige Ausbildung mangelt, oft aber laufen auch Fehler unter. In einer gewissen Reihe von Fällen helfen auch die, an gewöhnlichen Mitteln, aber auch wird die heilsame Wirkung nur eine scheinbare sein und so eine wirkliche ist, doch nur eine vorübergehende. Daß durch das Abwarten, ob es nicht von selbst wieder besser werde, der Patient sich selbst schädigt, braucht wohl kaum noch herorgehoben zu werden. — Sehr zu empfehlen ist es, sich einen Zahn füllern zu lassen, sobald er nur einen kleinen Defekt zeigt. Hat man aber gewartet, bis Schmerzen entstanden sind, so ist es hohe Zeit, zum Zahnarzt zu gehen; derselbe wird immer das Zweckmäßigste, was im gegebenen Falle mit Rücksicht auf die Erhaltung eines guten Gebisses und gegen den Schmerz nötig ist, vorschlagen. Oft ist eine kleine, etwas schmerzhaft Operation nötig; die Schmerzen bei der Operation sind aber unendlich viel geringer, als die Summe der Schmerzen, die man erduldet, wenn man wochenlang abwartet, oder durch selbstgeübte, meist falsche Heilmittel den Schmerz zu bekämpfen sucht. — Der Beginn der Zahnfülle ist bekanntlich nur dann schmerzhaft, wenn er sich zuerst am Zahnhals zeigt. Im weiteren Verlaufe der Zahnfülle entziehen Schmerzen, weil das Zahnhals abgeflacht wird und verchiedenen Krankheiten unterliegt. An die Fortführung des Zahnhals schließt sich die Entzündung der Wurzelhaut, dann des Knochenstoffs, worin die Zahnwurzel festsetzt, endlich des Kieferes in seiner ganzen Tiefe an. Dann kommen die verchiedenen Krankheiten des Zahnschmelzes in Betracht, endlich Schmerzen die Zähne bisweilen infolge von Läsionen der Gesichtsnerven, von Augenkrankheiten, Ohrenleiden und Gehirnerkrankheiten. Auch bei Entzündungen des Kiefergelenks sowie bei Entzündungen unter der Junge wird über Zahnschmerzen geklagt. Sogar das Zahnarztes ist es, in jedem einzelnen Falle die Ursache des Zahnschmerzes zu entdecken und geeignete Maßregeln dagegen vorzuschlagen.

Erstklassiges Hotel, Dampfheizung
Feine Zimmer - Gute Küche
Beste Getränke.

Von's Hotel

Adolf Ehmann Franz Brunner
Eigentümer.

Ecke 10. Ave. und Osler St., Regina.

Regina Lumber Supply Co., Ltd.

Neuestes Holzgeschäft im Distrikt.

Establiert 1882 von Chas. Willoughby
später wurde W. S. Duncan Teilhaber
der Firma Willoughby & Duncan, welcher schließlich die jetzige Gesellschaft hervorging.

Die Offices sind vor kurzem von Scarth Straße nach den Yards an Dandney Str., gerade westlich der Kreuzung, verlegt worden. Hier wird das Geschäft nach den alten Grundsätzen weitergeführt. Dieß sind:

Vollkommen gerechte Behandlung aller, Riemandem besondere Vergünstigungen.

Wir führen alle Arten von Holz, Türen, Schindeln, Fenstern, Sturmfenstern, Türen, Beischlag - Beisen, Kalf, Kiegelein, Kiegelein und allgemeinen Baumaterial.

Office-Telephon 12.
Barenhaus-Telephon 50.

C. Willoughby, W. S. Duncan
Präsident, Vice-Präsident.

T. B. Patton,
Sekretär-Schlagmeister.

Atlantic Dampfschiffs-Agentur.

Wir bewilligen Kredit bei Schiffsfahrten von und nach allen Teilen der Welt. Wir vertreten alle britischen, canadischen, deutschen und holländischen Linien, deren Schiffe die Verbindung mit allen Häfen Canadas und der West- Staaten aufrecht erhalten. Wegen weiterer Auskunft wende man sich an

W. P. F. Cummings
General-Agent
Room 107 - C. P. N. Depot
Winnipeg, Man.

Imperial Bank of Canada.

Autorisiertes Kapital \$10,000,000
Eingezahltes Kapital \$ 4,890,000
Reis \$ 4,890,000

Zweigbanken in Saskatchewan:
Walgone, Broadview, Rosethorn, Prins Albert, beäglich in allen Hauptorten Canadas.

Deutsche Wechsel gekauft und verkauft.

Sparbank-Abteilung.
Zinsen bezahlt auf Depositen vom Tag der Eintragung an und vierteljährlich zum Kapital zugerechnet.

J. A. WETMORE, M.G.
Regina Zweig.

Beverell & Hutchinson
General-Agenten.

Feuer, Lebens-, Unfalls- und Krankheits-Versicherung.

Vertrauens-Fonds.

Geld zu verleihen.

Darfst Block, Regina, Sask.

Galt Kohle
ist die allerbeste.

The Smith & Fergusson Co.
Alleinige Agenten.

Office: Smith Block, West-Strasse, Regina.

Deutsches Restaurant und Logierhaus.
Gutes Essen und gute Betten finden Deutsche bei besser Bedienung und billigen Preisen bei ihrem Landsmann
Mathias Brunner,
107 Ave., Margang Block, Regina, East.

Dr. G. Hiebert & Dr. E. Penner
Winnipeg, Man.

Praktische deutsche Ärzte, Canadas Beste Klinik,
Ede Portage Ave. und Main Str., Eingang
Portage Ave., Zimmer 27, Telephon 6184.
Privat-Telephon Dr. Penner 6185, Privat-
Telephon Dr. Hiebert 1688. Seit seiner Rückkehr
von Europa widmet Dr. Hiebert seine
Aufmerksamkeit speziell der allgemeinen Urologie,
sowie der Behandlung von Frauen-
krankheiten.

Reginas erste
**Seidenbatter und
Einfachmischer.**
Speers, Marshall & Boyd
Telephon 216, South Railway St.

Tbs. Hunter, Auktionator.
Regina, East.

Vorne Str., zwischen South Railway Str. und 11. Ave., Telephon 208.

Wer Möbel verkaufen will, Drehe vor-
benondere Katen für Verkauf von Vieh und
Farmgerätschaften.

New York Dental Parlors.
Scarth St., Regina
(über Home's Amusement-Platz).

Erstklassige Arbeiten in allen Zweigen der Zahnärzt-Kunst zu den niedrigsten Preisen.

Schmerzloses Zahnziehen garantiert.
Erfahrung:
8 Uhr vormittags bis 9 Uhr abends.

A. Gregor Smith, D. D. S., L. D. S.,
Geschäftsführer und Besitzer.

Dr. F. C. Black.

W. W. Cowan, S. D. S., D. D. S.
Chirurgischer Zahnarzt.
Office über Williamson's Fruchtladen,
South Railway Str., Regina, East.

Dr. L. D. Steele, D. D. S., L. D. S.
— Zahnarzt —
Office über der Canada Drug & Book Co.,
South Railway Str., Regina, East.

W. R. Coles, M. D., C. M.
Nachgraduirt am Chicago College für Augen-,
Ohren-, Hals- und Halsabscheil. Besondere
Aufmerksamkeit wird den Krankheiten dieser
Organe gewidmet. — Office und Wohnung
drei Türen nördlich der Bond-Office.

W. A. Thomson, M. D., C. M.
Scarth Str., Regina, East.
Office: erste Tür neben Posthaus.
Wohnung: Victoria Ave. und Cornwall Str.
Telephon 123.

James McLeod, M. D., C. M.
Spezialist in der Behandlung von Augen-,
Ohren-, Hals- und Halsabscheilheiten.
Korthern Bank Gebäude.
Scarth Straße Regina, East.

Deutsche Apotheke
im Krahnblod, 10. Ave., Ecke St. Johns Ave.
Telephon 602 - P. O. Box 1014
Regina, Sask.
Man spricht deutsch, englisch,
französisch und holländisch.

Dr. Sandfort
Deutscher Arzt, Spezialist: Frauen-, Haut-
und Venenkrankheiten. Spricht deutsch, eng-
lisch, französisch und holländisch. — Telephon
597. — P. O. Box 1014, Montreal Straße,
Ecke 10. Avenue, Regina, East.

**H. Strahlen-
Behandlung.**

Neu in Canada

Sofortiges Aufhören selbst
der ärgsten Schmerzen.

Wunderbare Heilerfolge bei inner-
lichen und äußerlichen Entzündungen —
Geschwüren, Geschwülsten, Darmleiden (insb. Appendicitis), Haut-
ausschlägen, Rheumatismus, Nicht-Ge-
schichts- und sonstigen Nervenschmerzen,
Frauenkrankheiten u. s. w.

Ärzte anwesend von 9 Uhr morgens
bis 9 Uhr abends.

"Sanatorium"
(of the Sanatorium & Drug Co.)
Telephon 597 - P. O. Box 1014
Regina.
10. Avenue, Ecke Montreal Str.

My Valet
1790 Hamilton-Strasse 1790
J. A. Kovak John Tretter

Carl Molter & Co.
Maler, Schilder-maler,
Lackierer und Anstreicher.

Cornwall Str. - Regina, Sask.
P. O. Box 191.

C. H. Gordon & Co. an Scarth St.
hat das größte Lager von Pelzen für Männer
in der Stadt. Gut gearbeitet und garantiert. Von \$16.50
bis \$125.
Jeder Preis, der Ihnen paßt.

C. H. Gordon & Co. - Nur Männer-Garderobe.

Getreideübersendungen
Frank G Simpson
A T Deworth
Bezahlen den Getreide-Bauer.

Sie können dieses feststellen, indem Sie Ihre Verlobungsheime markieren durch

Simpson - Deworth Co., Ltd.
Und lassen Sie uns Ihren Weizen, Hafer, Gerste, Flachs liefern
Strikte Kommissionshändler.
Liberaler Beförderung,
Box 470 520 Ashdown Block, Winnipeg.

Weizen, Hafer, Flachs.
Senden Sie Ihr Getreide an die
Manitoba Commission Company.
Wir rechnen 1c per Bushel und verkaufen zu den höchsten Preisen für Sie.
410 Grain Exchange, Winnipeg

**Sichern Sie sich liberalen Vorzug und prompte
Abrechnung.**

Schicken Sie Ihr
Getreide an
Parrish & Lindsay Grain Exchange,
Winnipeg

Farmer!

Es wird sich für Sie bezahlen, Ihr Getreide in anderer Art zu verkaufen. Unter
Getreide-Export-Gesellschaft bedingt uns, den richtigen Wert aller Getreidearten zu
wissen. Wir kaufen Getreide auf Kommission oder sind bereit, Ihren Netto-Angebote zu
telegraphieren zu jeder Zeit, wenn Sie Vorschläge haben. Schreiben Sie um Be-
lebe Instruktionen und Entwürfe.

Jas. Richardson & Sons, Exporture, Käufer
und Kommissionshändler.
Winnipeg, Man.

Frost-beschädigten und niedrigen Graden besondere Aufmerksamkeit gewidmet.
Senden Sie Proben.

Cummings, Hazlett Co.,
Getreide-Kommissions-Händler.

917 Union Bank Bldg., Winnipeg, Man.

Prompte und persönliche Berücksichtigung aller Sendungen. Schreiben Sie uns und wir schreiben Ihnen.

Saskatchewan Courier

Er erscheint jeden Mittwoch. Herausgegeben von der Saskatchewan Courier Publ. Co. Ltd. Redaktion und Expedition: Hamilton Str., Regina, East. Telefon 657. S. O. Box 473.

Abonnementspreise: In Canada \$1.00, In den Ver. Staaten \$1.50, In Europa \$1.50.

Korrespondenzen, Mitteilungen, Anzeigen und Veränderungen liegender Anzeigen müssen spätestens bis Sonnabend Abend eintreffen, wenn dieselben noch Aufnahme in der folgenden Nummer finden sollen.

Korrespondenzen und Mitteilungen aus allen deutschen Kreisen und Auslands sind jederzeit gerne Aufnahme. Einzigste Korrespondenten überall gesucht.

Editorielles.

Reginas Bürgermeister-Wahl.

An anderer Stelle berichten wir über eine gut besuchte Versammlung, die am Samstag Abend in Rahmungs-Halle in Germantown abgehalten wurde, und in der die beiden Bürgermeister-Kandidaten ihr Programm auf öffentlicher Plattform entwickelten. Nach dieser Versammlung, denken wir, sollte es für keinen Zweifel sein, dass die Wahl am 9. Dezember seine Stimme zu geben hat. Wir hatten erwartet, mit unserer Stellungnahme, bis sich eine öffentliche Versammlung stattgefunden hätte, da wir nichts auf private Beredsamkeiten gehen und da uns persönlich ein Kandidat so lieb als der andere ist, haben wir doch selbst erst vor wenigen Jahren für Alderman Cowan als Bürgermeister gesprochen, trotz politischer Meinungsverschiedenheiten, die aber bei einer Stadtwahl nie mitsprechen sollten und auch bei uns nie mitsprechen werden. Wir freuen uns auch feststellen zu können, dass in ganz Regina bei der diesmaligen Bürgermeisterwahl Politik ganz ausgeschaltet ist, wofür der beste Beweis die Tatsache ist, dass Herr J. B. Smith's Nominationspapier durch Herrn J. McCra zu je nachdem ist und dass für Herrn Cowan's Wahl Herr Karl Rolter, zweiter Vizepräsident des Liberalen Vereins von Regina, in tätiger Weise eintritt.

Wir alle wissen, dass durch das Vertrauen sämtlicher Bürger Herr Smith letztes Jahr eine einstimmige Ernennung zum Bürgermeister erhielt, wir wissen ebenso, dass in der Vergangenheit, wenn immer der alte Bürgermeister sich um einen zweiten Termin beworben hat, er diesen erhalten hat, vorausgesetzt, dass er sich nicht irgend besondere Fehler hat zu Schulden kommen lassen. Man müsste deshalb um so mehr gekannt darauf sein, welche Gründe Alderman Cowan anführen würde, um seine Opposition zu begründen, man müsste irgend welche große Meinungsverschiedenheiten erwarten. Im Beginn seiner Rede am vorigen Sonnabend deutete Herr Cowan so etwas an, indem er sagte, dass er ja im allgemeinen mit dem Course des Bürgermeisters im vergangenen Jahre einverstanden sei, aber in einigen Punkten wichen ihre Ansichten von einander ab; natürlich waren wir nun sehr gespannt auf diese Punkte, aber weder in seiner ersten noch in seiner Schlussrede hat Alderman Cowan den leisesten Punkt erwähnt, worin beide Kandidaten von einander abwichen, im Gegenteil, beide Herren waren in ihren Reden so des gegenseitigen Lobes voll und einer ständigen Aufzählung des andern so rührend liebevoll, so dass man nicht wußte, ob man an einer Wahlfestversammlung teilnahm, in der sich zwei Gegner trafen, oder ob man einer Versammlung beiwohnte, veranstaltet um gegenseitigen Lobes zweier guter Freunde. Es sei denn, dass man aus dem Schweigen des einen Kandidaten (Dr. Cowan) zu drei Punkten, die der andere Kandidat (J. B. Smith) erwähnte, eine Meinungsverschiedenheit in diesen drei Punkten oder mindestens eine nicht volle Übereinstimmung vermuten mußte. Dieses gegenseitige Loben der Kandidaten hatte auch die deutschen Wähler so angezogen, dass von denen derselben ein Angriff gegen irgend einen der zwei Kandidaten gemacht wurde, jedoch dass auch diese es mindestens den Anwesenden überließen, selbst zu entscheiden, welcher Kandidat der bessere sei; einer der Redner ging noch weiter, indem er tatsächlich beide Kandidaten lobte und gar nicht sagte, welchen er für den besseren hielt. Die Verhältnisse liegen eben so, dass beide Kandidaten tüchtige Männer sind und dass wir selbst, wenn beide Herren nicht gerade gegeneinander als Kandidaten auftreten würden, jedem einzelnen gern unsere Unterstützung geben würden, da dem aber

eben so ist, denken wir, daß es nicht mehr als gerecht ist, dem alten Brauche zu folgen, dem alten Bürgermeister, falls er sich darum bewirbt, einen zweiten Termin zu geben, ebenso wie ja die Aldermänner einen zweijährigen Termin haben. Alderman Cowan hat sich aber außerdem in seiner Rede folgenden Rede eines zweifellos absichtlichen Nichtingehens auf drei wichtige Punkte, die Mr. Smith erwähnte, schuldig gemacht, und sind wir dadurch etwas frustriert geworden, denn von einem gewandten Sprecher wie Alderman Cowan können wir kaum annehmen, daß er drei so wichtige Punkte, die dem Herzen jedes Deutschen so nahe gehen, aus Versehen zu erwähnen vergesse hätte, zumal er einen ähnlichen, aber prinzipiell nicht näheren Artikel von voriger Woche als unbedingte Forderung des Deutschen von Regina aufstellte. Wir wissen, daß Alderman Cowan sich andere unserer Leitartikel bezüglich der kommenden Wahl hat überlegen lassen und können nicht annehmen, daß er es nicht mit dem letzten getan hat, wir wissen auch nicht, ob Mr. Smith sich den belagerten Artikel hat überlegen lassen, aber das wissen wir, daß er auf der Sonnabend-Versammlung sich klar über alle unsere drei Forderungen ausgesprochen hat und daß, falls Alderman Cowan nichts von unserem Artikel wußte, woran wir wie gelangt bei der engen Fühlung, die er mit verschiedenen streifen in Germantown hat, zweifeln müssen, durch Mr. Smiths Aussprache geradezu genötigt worden war, auf diese Punkte einzugehen, denn daß diese drei wichtige Punkte waren, war jedem Anwesenden klar, griff doch auch Alderman Cowan selbst einen viel weniger wichtiger Punkt, d. i. die Anschaffung guter deutscher Bücher im Falle der Gründung einer Stadtbibliothek, die von einem anderen Sprecher geäußert wurde, mit Freuden auf. Aber Alderman Cowan hielt es für besser, sich über diese drei Fragen auszusprechen und wenn auch Schweigen oft im politischen Leben, als Zustimmung hingestellt wird, so zeigt es sich doch im praktischen Leben fast immer, daß Schweigen, wenn nicht eine direkte Verneinung, so doch zum mindesten meint, daß man sich nicht gern auf ein unermessliches Thema einlassen möchte. Da wir in unseren Leitartikeln von voriger Woche klar ausgesprochen haben, daß wir nur erst dann Stellung nehmen würden, nachdem eine klare offene Stellungnahme der Kandidaten zu diesen drei Forderungen stattgefunden hätte und da Herr Smith dies getan hat, Herr Cowan aber dies ablehnend absichtlich vermeiden hat, so müssen wir uns nicht bloß offen für Herrn Smith als unseren Kandidaten erklären, sondern wir müssen alle deutschen Wähler auf den großen Unterschied in der Stellungnahme beider Herren zu diesen Fragen aufmerksam machen, auf der einen Seite Anerkennung unserer Forderung für Gleichberechtigung des deutsch-sprechenden Elements mit den englisch-sprechenden Elementen, auf der anderen Seite fables Übergehen dieser Forderung. Kann da für irgend einen deutschen Wähler ein Zweifel sein, wenn er seine Stimme zu geben hat? Nein, alle sollten wie ein Mann für Herrn Smith stimmen, denn er hat offen unsere Forderungen anerkannt und bis jetzt hat noch niemand einen der beiden Kandidaten als Vagant gesehen, sondern wir haben es aus dem Munde der beiden Gegner selbst gehört, was für ein tüchtiger Mann der andere ist. Und sollte Herr Smith Anwandlungen von Unsicherheit bekommen, dann haben wir unsere zwei deutschen Aldermänner, die ihm den Rat hätten können, wie ja überhaupt alles, was für uns getan ist oder wird, die beiden Herren zu danken ist, auch dafür haben wir Worte in den Reden beider Kandidaten am letzten Sonnabend gehabt, die nicht nur ein halb Dutzend Mal, wenn sie auftrüben, was sie für Germantown getan hätten, sozagen, daß sie das oder jenes mit Hilfe von Alderman Kramer oder Kusch getan hätten, was auf Deutsch heißen sollte, daß Alderman Kramer oder Kusch sie zu solch oder solchem Schritt veranlaßt hatten. Nur einmal hatten Bürgermeister Smith und Alderman Cowan etwas zutun wollen, ohne die deutschen Aldermänner, das war die Schließung des Wassertrages auf dem Marktplatz und das nahm Alderman Cowan in männlicher Weise auf sich, wie überhaupt seine ganze Rede und sein ganzes Auftreten Zeugnis ablegte von seinen bekannten offenen und unabhängigen Wesen, ohne Rücksichten auf rechts oder links oder auf persönliche Vorteile, aber gerade darum um so mehr müssen wir sein Nichtingehen auf Mr. Smiths Ausführungen und unsere Forderungen der Gleichberechtigung als Ablehnung auffassen und darum können wir nur nochmals sagen, daß alle Bürgermeister Herr J. B. Smith sollte am 9. Dezember jede deutsche Stimme erhalten. P. P.

Wir besaßen 100 Lots in Germantown und verkauften sie jede für 70 Dollars. Diese sind seitdem fuer \$500 das Stück verkauft worden.

Wir besaßen im Westend 100 Lots und werden sie jede für \$100 auf Zeit verkaufen. Keine Steuern. Gute hochgelegene Lots. Wegen Einzelheiten wende man sich an South Railway St. Regina

P. McCra,

Arbeits-Ersparnis. Gebrauchen Sie zum Waschen nur Young Tom's Waschpulver. Es macht die Kleider reiner und die Wascharbeit leichter. Fragen Sie Ihren Grocer danach. The Young-Thomas Soap Company, Ltd. Regina, Canada.

und zwar auf solchen, die den Anforderungen der großen Reichthümer genügen. Ob dieser Schritt nun zugleich die prinzipielle Einführung der Turbinen, mit welcher unablässig Versuche gemacht worden sind, bedeutet, bedarf noch der Klärung.

Die Polizei in Leipzig hat vier Mormonen-Missionare als ungewünschte Ausländer aus Sachsen ausgewiesen.

Der zweite Prozess von Maximilian Harden, dem Redakteur der "Zukunft", ist auf den 16. Dezember angelegt worden.

Hamburg, 28. Nov. — Die Polizei in Hamburg hat Radfahrer erhalten, daß 37 mormonische Missionare an Bord der "Comrie" von Völs abgefahren sind, um in Deutschland Anhänger zu werben. Es wurde befohlen, Deutsche Untertanen unter den Missionaren zuzulassen, alle anderen aber an der Landung zu verhindern.

Berlin, 29. Nov. — Die Polizei entdeckte in der Wohnung des sozialdemokratischen Stadtverordneten Kersten in Berlin einen Vorrat von Waffen und Munition, sowie anderes, russischen Terroristen gehörendes Material. Unter den Sachen befand sich eine große Zahl Pistolen mit Dum-Dum-Kugeln, sowie ein elektrischer Apparat zum Entzünden von Explosivstoffen. Auch doppelte Revolver fanden sich vor, die dazu benutzt werden sollten, verbote Literatur auf Ausland einzuschmuggeln. Die beschlagnahmten Gegenstände füllten einen Koffern.

Berlin, 29. Nov. — Prof. Forel und verschiedene Gleichgesinnte in der Temperenz-Propaganda haben eine Petition an die Regierung gerichtet, in welcher sie ersucht wird, separate Baggage-Samstag und Sonntag Radts auf den preussischen Eisenbahnen für besessene Personen zur Verfügung zu stellen, oder wenn das Geschäft nicht für ausführbar gehalten wird, so möchten Baggage für Mitbringer reserviert werden mit Zugbeamten an den Türen, wenn die Güter anhalten, um besessene Personen zu entfernen, damit die Nichttrinker ruhig reisen können.

Schweiz. Genf, 29. Nov. — In Genf ist die Witwe von Adolphe de Rothchild infolge eines Schlaganfalles gestorben. Die Baronin war eine nahe Freundin der verstorbenen Kaiserin von Oesterreich und befand sich bei ihr im Gabelstrüßchen am Tage, da sie ermordet wurde. Die Baronin hatte am Tage eine Abkühlung von einem bevorstehenden Unheil und lud die Kaiserin, ein, an Bord ihrer Privatnachricht nach Triest, am Nordufer des Genfer Sees gelegen, zurückzuführen. Die Kaiserin schlug jedoch das Anerbieten aus und benutzte das reguläre Dampfboot. Ein paar Stunden später war sie von dem Anarchisten Luccheni ermordet worden.

Rußland. St. Petersburg, 27. Nov. — Die russische Duma beschloß, der Titel "Autokrat", den die russischen Kaiser seit Jahrhunderten geführt haben, sei nicht länger haltbar innerhalb Russlands und übereinbar mit dem Regime, das durch das Manifest des Kaisers Nikolaus vom 30. Oktober 1905 eingeführt wurde. Nach Schluß der Debatte verwarf das Parlament mit 246 gegen 112 Stimmen das Wort "Autokrat" und nahm dann einstimmig unter großen Demonstrationen, gewaltigem Applaus und dem Abhängen der Nationalhymne eine Antwort auf die Thronrede an. Das Resultat dieser Debatte wird als ein großer Sieg für die konstitutionellen Demokraten unter der Führung von Prof. Witkow angesehen. Die endgültige Abstimmung wurde vorgenommen, nachdem die Sozialdemokraten, die Mitglieder der äußersten Rechten, die Mitglieder der Arbeiterpartei und die Polen sich zurückgezogen hatten.

Madrid, 30. Nov. — Der Prozess gegen die 189 Cappare und Serboland sowie gegen die Kommandeure zweier Terzobootsregimenter, die sich an der Meuterei vom 29. und 30. Oktober beteiligten, wird jetzt vor einem Kriegsgericht beginnen.

Türkei. — Nach den in Konstantinopel eingelaufenen Berichten sind während des kürzlichen Sturmes auf dem Schwarzem Meere zahlreiche Menschenleben und Schiffe verloren gegangen. Der Dampfer "Kaplan" scheiterte auf der Höhe von Eregli an der Küste von Kleinasien, und 110 Passagiere fanden den Tod in den Wellen. Zahlreiche kleinere Boote sind zertrümmert worden, und die Anzahl der Toten soll im ganzen zweihundert betragen.

Das gefesselte Leiden der Kurdenstämme in den armenisch-türkischen Distrikten bei Erzerum, Diarbekir, Van, Harput und Diarbekir macht der Pforte große Sorge, namentlich da die Ber Unglück soll haben, jedoch im Falle auf den Küsten und bricht die Rolle.

'Capital' and 'Regina' Mehl Das beste Mehl fuer Brod. Im Grosshandel von der Regina Flour Mill Co.

Es bezahlt sich, wenn Sie Ihre Pferde und Vieh in gesundem Zustand erhalten!

Veterinary Stock Food bewirkt dies. Fragen Sie Ihren Kaufmann danach. Englischer von allen hervorragenden Südhorn.

An unsere deutschen Freunde

Seit 24 Jahren haben wir in Regina ein Geschäft gehat und in der Zeit viele Freunde unter den Deutschen gemacht und sich behauptet, die alten Freunde uns zu erhalten und neue dazu zu gewinnen. Wir machen diesen Herbst einen großen Lager ausstellen und wir bitten Sie, unter Waren anzusehen, anzusehen, ob Sie kaufen oder nicht. Wir werden Ihnen das größte Lager von Truppen, Säcken, Spielzeug, Tassen und Ausdrücken zeigen, die in der Stadt gezeigt wurden.

Canada Drug & Book Co. Regina.

The Schubert-Girard Land Co. Haupt-Office Regina, East. Zweig-Offices: Kaslo, B. C. und Valley City, N. D.

The Schubert-Girard Land Co.

Regina, Saskatchewan. Haupt-Office Regina, Saskatchewan. Zweig-Offices: Kaslo, B. C. und Valley City, N. D.

Eigentümer der berühmten Blue Bell Fruchtplantagen in British Columbia.

Diese Ländereien liegen in dem fruchtbaren Kootenay Tal, wo anerkannt, daß besten Früchte gezeugt werden. Der Preis ist vollständig nur \$100 per Acker in Lots von 10 Acker. Die Gesellschaft gibt ihren Ansehlern Arbeit zu guten Löhnen während des ganzen Winters und Sommers und erleichtert so die Abzahlung des Landes.

Anzahlungs-Bedingungen die bestmögliche und günstigsten. Schriftliche Anfragen werden sofort beantwortet und auf Verlangen ausführliche Beschreibung des Landes gemacht.

The Schubert-Girard Land Co.

Laden-Neuigkeiten vom Trading Company Store



Glannelette zu herabgesetztem Preise.

Zwei ausgewählte Muster in Glannelette-Kleiderstoffen. Mit Vorteil.

Regulärer Preis 15 Cents.
Diese Woche 10c die Yard.

Vinoleum und Teppich-Keite.

Unser neuer Vorrat an Vinoleum und Teppichen ist angekommen und muß in dem Raum aufgeschapelt werden, wo diese Keite sich befinden.

Vinoleum zu Spottpreisen.

Vinoleum und Kork-Teppich-Keite von 3 bis 6 Yards in Länge.

Sie haben die Auswahl aus einem halben Duzend der feinsten Muster.

Regulärer Preis 7c d. Y., diese Woche 3 1/2c.

Teppich-Keite.

Jein-Yard-Keite unserer besonderen Muster in Witzen- und Brünfel-Teppichen. Sechs Muster.

Regulärer Preis \$2.00 Keite zu \$1.15

Reguläre \$1.25-Keite zu 75 Cents.



Besondere Werte in Herren-Arbeitsstiefeln.

Solide Arbeitsstiefel aus Cel-gearbeitem Leder; große Weiten.

Besonderer Preis diese Woche.

\$1.85.

Der Orford Laurel. Ein großartiger Selbst-Heizender.



Der Orford Laurel ist nach denselben Ideen konstruiert wie die teuersten Grund-Heizender. Ein Ofen von unübertroffener Schönheit, des Rosters und der Nickel-Verzierungen. Er ist mit freiformigen Flammröhren versehen, in welchen die Hitze in direkte Verbindung kommt mit den Röhren- und Jannenteilen der Grundfläche, durch welche die Luft zwischen den hintere Flammröhren gezogen wird, wodurch die Heizfläche über doppelt so groß wird wie bei anderen derartigen Ofen.

Er ist mit dem Duplex-Grate versehen und allen Verbesserungen der kostspieligsten Grund-Heizender. Alle Größen sind beste Double-Decker. Sowohl der Feuerbehälter wie Rostere können abgenommen werden, wodurch es ermöglicht wird, den Ofen auseinander zu nehmen. Der Ofen ist ein guter Wädger und ausgestattet mit zwei stählernen Koch-Öffnungen.

Der Orford Laurel für \$42, \$45 und \$50.

Der Winter ist da und Weihnachten ist vor der Tür.

Es ist wieder Winter und Weihnachten kommt es man sich versieht. Ist es ratsam, die Winter-Einkäufe noch aufzuschieben? Wir denken nicht. Ihr Dollar kauft jetzt bei weitem mehr, denn je, da wir ganz besonders gute Waren billig offerieren. Leinen- und Baumwollwaren sehen alle ziemlich gleich aus. Die wirkliche Qualität zeigt sich erst beim Gebrauch. Das ist der eigentliche Prüfstein. Und dieser enthält die unübertreffliche Qualität der Stapel-Waren der Trading Comp.

Besondere Aufmerksamkeit unsern deutschen Kunden. Aufmerksame Verkäufer, die deutsch sprechen.

Gute Neuigkeiten aus der Damen-Garderobe-Abteilung.

Die Werte sind auf Huthöhe während die Preise so niedrig sind, wie die niedrigste Ebbe. Man kann an den unten angeführten Kleidungsstücken Dollar über Dollar sparen. Wir konnten niemals bessere Gelegenheiten und billige Verkäufe anzeigen.

Wir haben alle Damen-Kleidungsstoffe in unserem großartigen Lager mit wirklichem Ausverkaufs-Preise markiert. Schöne Herbst- und Winterkleider aus einfachen, kolorierten und fancy-gemischten Tweeds, Cheviots, Broadcloths, Panamas, und Serges. Jedes Kleidungsstück ist mit der Hand gemacht und im Schnitt höchst modern.

Sehr begehrte Kleider in Eton und Prince Chap Stil mit feinsten Garnitur aus reichen breiten Ärmeln, feinen Schnüren, und bedekten Knöpfen. Wünschen Sie fertige Kleider in modernem Schnitt und Stil, die vielleicht noch ein wenig geändert werden sollen, so kommen Sie diese Woche in unsere Damen-Garderobe-Abteilung. Kommen Sie so schnell als möglich. Wer zuerst kommt, mahlt zuerst! ist das Motto in diesem Departement.

Man beachte das Mittel-Fenster.

Damen Kostüme in Eton und Prince Chap Modellen. Man beachte die regulären Preise, die Reduktionen und die Größen.

- No. 26—Eton schwarzes Broadcloth-Kleid beste Qualität, feinstes Fabrikat, Größe nur 38. Regulärer Preis \$22.50, jetzt \$16.50
- No. 27—Schwarzes Serge Eton Kleid, Größe 36. Reg. Preis \$30.00, jetzt \$21.50
- No. 28—Schwarzes Broadcloth Eton Kleid, mit Spitzenbesatz, Größe 36, reg. Preis \$45, jetzt \$32.00
- No. 40—Schwarzes Broadcloth Eton Kleid, Schnur-Besatz, Größe 38, reg. Preis \$22.50, jetzt \$16.50
- No. 41—Cheviot Damen-Kostüme, Größe 38, Besatz. Reg. Preis \$20.00, jetzt \$16.50
- No. 43—Schwarzes Ladies Cloth Kleid, Größe 40. Reg. Preis \$18.00, jetzt \$10.00
- No. 44—Cheviot Kleid, Eton Stil, Größe 36. Reg. Preis \$12.50, jetzt \$8.75
- No. 45—Robby graues Tweed Kostüm, verschiedene Größen. Reg. Preis \$19.00, jetzt \$14.50
- No. 46—Schöne Kostüme aus schattierten ausgewirkten grauen Stoffen, Größe 36. Regulärer Preis \$18.00, jetzt \$11.50
- No. 47—Graue Tweed Eton Kleider, Größe 36. Reg. Preis \$18.00, jetzt \$14.50
- No. 48—Graue Jancy Tweed Kostüme, Größe 38. Reg. Preis \$18.00, jetzt \$14.00
- No. 63—Getreites, graues Tweed Eton Fancy Kleid, Größe 36. Reg. Preis \$22.00, jetzt \$16.50
- No. 68—Gewürfelte Tweed Kostüme, sehr populär, Hand gemacht, Größe 36. Regulärer Preis \$25.00, jetzt \$18.00
- No. 70—Gewürfelte Jancy Tweed Kleider, Größe 36. Reg. Preis \$18.00, jetzt \$14.00
- No. 71—Wein-koloriertes Broadcloth Kleid, Größe 36. Reg. Preis \$45.00, jetzt \$31.00
- No. 82—Reiche grün und schwarz gewürfelte Tweed Kleider, Größen 34 und 38. Reg. Preis \$16.50, jetzt \$12.00
- No. 94—Einfache Navy Ladies Cloth Kleider, Größe 36. Reg. Preis \$32.50, jetzt \$24.50
- No. 98—Reiche Panama Kleider, Größe 34. Reg. Preis \$25.00, jetzt \$19.00
- No. 102—Braune gewürfelte Kleider, Größe 36. Reg. Preis \$35.00, jetzt \$26.00
- No. 104—Elegante Navy Serge Kostüme, Größe 36. Reg. Preis \$30.00, jetzt \$21.75

Post-Aufträge prompt ausgeführt.

Schaffel-gefütterte Röcke für Männer.

Reefers \$6.50

Schöne und smarte Beaver Cloth Reefers für Herren zu \$6 50

Schaffel-gefütterte Röcke für Herren.

Schaffel-gefütterte Röcke für Herren mit schwarzem oder braunem Ueberzug, 8 Zoll-Sturm-Kragen und Handgelenkswärmer. \$6 00

Reguläre \$12-Schaffelgefütterte Röcke für 10 Dollars.

Ganzgefütterte Schaffel-Röcke für Herren, Corduroy-Ueberzug, Wombat-Kragen, Lederbesetzte Taschen, sehr billig zu \$10 00

Unser ganz spezieller, ganz-gefütterter Rod mit Corduroy-Ueberzug, Wombat-Kragen, Rehfurzig, zu \$12 00

Sedny Strümpfe für Herren.

Englische, Reinwollene Cashmere Halbstrümpfe per Paar 25c
Andere zu 35, 40, 50 und 60 Cents per Paar.

Arbeitsstrümpfe für Herren.

Schwere Arbeitsstrümpfe, reine Wolle, 15c per Paar, zwei Paar für 25c.
Andere zu 20-25 und 35 Cents.



Condition Powder und Stock Foods.

Dieser Laden hat das einzige Verkaufsrecht für die International Stock Food, Condition Powder, etc. etc. Man verläßt ein Probe-Paket des Stock Food für die Kräftigung der Pferde nach der schweren Ernte-Arbeit.

Man kann auch Milchpulver Stock Food mit ausgezeichnetem Erfolg verabreichen.

International Doktor Bücher frei.

Man lege seinen Pferden Decken auf.

Es gibt keinen vernünftigen Grund, warum Ihre Pferde keine Decken haben sollten. Auch mögen die Pferde dadurch vor Krankheit verschont bleiben.

Gute und Reichen Decken.

\$1.50 das Stück. Ganz besondere Werte in Kersey Decken.

Damen-Mützen.

- Süßliche Damen-Mützen aus feinstem rotem Tuch, einfarbig oder mit weißem Besatz, mit Schirm, zu 60c
- Dunkelrote Mützen mit rotem Band-Besatz 75c
- Weiße Serge-Mützen 60c
- Matrosen-Mützen aus rotem Tuch, mit schwarzem Band 75c
- S. M. S. Matrosen-Mützen für Kinder aus schwarzem oder blauem Samt, seidene Ähre 60c
- Einfache Tuch-Matrosen-Mützen 60c



Unser Stapel-Departement enthält beste Werte.

Man beurteile einen Laden nach seinem Stapel-Departement und man wird meistens richtig urteilen. Frauen, die die Stapel-Waren der Trading Co. kennen, wissen, daß man diese nicht zu hoch preisen kann.

Crüms beste bedruckte Kleiderstoffe (Prims) 12 1/2c.

Schöngefärbte Glannelette-stoffe, 27 und 28 Zoll breit, 8c die Yard.

Stulphandschuhe

für Damen aus imitiertem Baskischen Lammfell, \$1.50

Damen-Stulphandschuhe aus feinstem imitierten Persischen Lammfell. Gute Form mit Einfassung aus schwarzem Ziegenleder. Preise 65, 85, 95 und 1.50

„Teddy Bären.“

Zwei Größen. Gute, gesunde Ähre und voller Spatz zu 35 und 50 Cents.

Auch Affen,

nur in großem Format, 50 Cts.

Arbeitsfordchen für Damen.

Sie haben die Wahl zwischen drei oder vier Sorten von Arbeitsfordchen für Damen aus-koloriertem Satin mit Band-Verzierungen. 50c, 70c und \$1.00.

Warum backen Sie nicht Ihr eigenes Brot?

Der Universal Brot-Macher mischt und knetet das Mehl gründlich in 3 Minuten. In dem ganzen Prozeß des Brotmachens brauchen die Hände dasselbe gar nicht zu berühren.

Zum Verkauf, 8 Brot-Größen, \$2.75.

1000 Yards Besatz und Spitzen,

wert 60c die Yard, um damit aufzuräumen diese Woche zu nur 10c die Yard.

Aufträgen per Post oder Telephon wird prompt Beachtung geschenkt.

Von Nah und Fern.

Eine Anzahl British Columbia-Besucher...

Herr Kaspar Seibel von Arat entging am letzten Sonntag...

Herr Franz Seibel von Forleigh sorgt dafür, daß die Reginaer im kommenden Winter nicht frieren...

Herr Jakob Zinkbach von Edenwald, der schon einmal diesen Sommer die Heimreise nach Deutschland...

Herr Georg Simon, der seine Farm im Kuleau-Distrikt verkauft hatte...

Herr Adam Grad von Valgonie war am Montag in Begleitung seiner Schwägerin Frau Anton Bengart...

Wie wir hören, sind in der kommenden Du'Appelle Municipalwahl zwei Deutsche...

Herr Andreas Leitinger von Rouleau suchte uns in unserer Office auf...

Herr Heinrich Folehn von Kronau erwiderte uns am Freitag mit seinem angenehmen Besuch...

Zu verkaufen. Zwei Pferde, 12 und 6 Jahre alt, 2800 lb., Doppelgeschirr...

Herr Franz Mirau von South Valgonie war am Donnerstag mit Herrn Wang von Kennell...

Herr Joseph Fellner von Pilot Butte behauptet auch mal wieder die Hauptstadt...

Am vergangenen Donnerstag hatten wir das Vergnügen, die Bekanntschaft des Herrn Paul Weismüller...

Herr Christian Renner mit Frau von Kronau kamen letzte Woche auf dem Wege nach Southen...

Herr Jakob Seibel von Valgonie und Herr Rud. Czegwinzky von Arat sprachen in unserer Office vor...

Herr Gottlieb Kalk von Carl Grey bestellte den 'Courier' in unserer Office...

Herr Franz Sauer von Arat hatte am Donnerstag eine große Futur Kartoffeln in der Stadt...

Nach Priefen von Oesterreich ist dort seit dem 24. Oktober alles eingewintert...

Beil aus dem Weizen jetzt kein Geld zu machen ist...

Herr Joseph Fellner von Pilot Butte behauptet auch mal wieder die Hauptstadt...

Am vergangenen Donnerstag hatten wir das Vergnügen, die Bekanntschaft des Herrn Paul Weismüller...

Herr Christian Renner mit Frau von Kronau kamen letzte Woche auf dem Wege nach Southen...

Herr Jakob Seibel von Valgonie und Herr Rud. Czegwinzky von Arat sprachen in unserer Office vor...

Herr Gottlieb Kalk von Carl Grey bestellte den 'Courier' in unserer Office...

Herr Franz Sauer von Arat hatte am Donnerstag eine große Futur Kartoffeln in der Stadt...

Nach Priefen von Oesterreich ist dort seit dem 24. Oktober alles eingewintert...

Nach einem von der Alberta-Regierung zusammengestellten Bericht sind 23 Kohlenminen im Edmonton-Distrikt...

Schaffell gefütterte Röcke. Wir haben ein großes Lager mit Schaffell gefütterter Röcke zu niedrigen Preisen...

Musverkauf. 34 prächtige mein ganzes Lager von Wagen, Buggies, Democarts, Eggen, Pferdegeschirren...

Kaufen Sie Heizöfen und andere Emaillierte Waren bei Armstrong, Smyth & Dowswell an Scarth-Straße, Regina.

Die Regina Brauerei. Braut das reinste und gesundeste Bier in Saskatchewan. Vom besten Malz und Hopfen...

Empire Lebens-, Unfall- u. Krankenversicherung. Best und profitabelste Versicherung in Canada.

Edison Theater. Programmwchsel jeden Montag, Mittwoch und Freitag. Erwachsene 15 Cts., Kinder 10 Cts.

Zum Verkauf. 2 Lots, Haus und Bäckerei, Pferd und Wagen, mit Rundschaft, Krankheits halber zum Verkauf.

German Canadian Land Company, Limited. Deutscher-Canadische Land-Gesellschaft. 317, 318, 319 Union Bank Building, Winnipeg, Man.

Allen deutschen Landsuchern empfehlen wir zur Ansiedlung unsere sorgfältig ausgeuchten, in der Nähe der Bahn gelegenen ausgebeuteten Ländereien in Manitoba, Saskatchewan, Alberta.

Regina Wholesale Liquor Co. Schleicherei & Urbeilen. Hier erhält man reine Liqueure und Biere.

Kaufen Sie McCarthy's Laden in Räumungs-Verkauf. Wir räumen jetzt mit unsern Herdwaren auf u. möchten, daß Sie Ihre Weihnacht-Einkäufe-billigst bei uns machen.

Wir haben eine Anzahl schöner Decken fuer \$1.50 und aufwärts. Wenn Sie dies Jahr Decken brauchen, kommen Sie bald zu uns...

Die Liberalen von Medicine Hat, Alta., hielten letzte Woche eine Versammlung zwecks Nomination eines Kandidaten für die allgemeinen Wahlen...

Kaufen Sie McCarthy's Laden in Räumungs-Verkauf. Wir räumen jetzt mit unsern Herdwaren auf u. möchten, daß Sie Ihre Weihnacht-Einkäufe-billigst bei uns machen.

Bert Tucker, Uhrmacher, 1917 South Railway Str. Ein volles Uhrenlager. Verlobungs- und Ehe-Ringe. Ich habe keine Kenntnis des Deutschen, aber eine gründliche Kenntnis von Uhren.

Bürger-Versammlung in German- town.

Sonntags den 30. Nov. Abends 8 Uhr, fand eine gut besuchte Versammlung deutscher Wähler in German-
town statt. Herr Dr. Cowan, einer der Kandidaten für das Bürgermeistertum hatte die Versammlung einberufen. Er eröffnete die Versammlung kurz nach 8 Uhr und schlug Herrn W. P. Bredt als Vorsitzenden vor, der einstimmig gewählt wurde. Nach einigen kurzen einleitenden Worten leitete Herr Dr. Cowan als erster Sprecher an. Derselbe entwickelte in klarer und feiseltender Weise, was im letzten Jahr alles in der Stadt getan sei und wie er an allen diesen Maßnahmen teilgenommen habe und des weiteren führte er aus, was er unter seinem Amt als deutscher Wähler in German-
town getan habe und was noch zu tun sei. In Bezug auf seine Kandidatur führte er aus, daß er anerkennen müsse, daß der gegenwärtige Bürgermeister Herr Smith zwar ein tüchtiger Mann sei und sein Amt sehr gut verwaltet habe und daß sie in better Uebereinstimmung zusammenarbeiten hätten, daß aber seine Ansichten in einigen Punkten von denen des Herrn Smith abwichen, worin sagte er nicht. Der Herr Doktor erklärte im weiteren Verlauf seiner Rede, daß er voll und ganz am Bredtismus festhalten werde, das er schon vor 4 Jahren bestritten habe, er erklärte sich ebenso gegen jede Reduktion der Wählerlisten für die P. A. wie er überhaupt gegen die Einführung einer proportionalen Wählerliste sprach. Er sagte, der für die Konvention sollte ebenfalls für die Einheit gehen als der schwache Moment. In Bezug auf die Stadtbauarbeiten, so wünscht er dieselben möglichst durch einheimische Kapitalisten oder bei täglicher Arbeit unter Stadtinspektoren auszuführen. Er war es auch, der abriet, daß eine große Maschine für Sewerage-Gräben zu machen in die Stadt gebracht würde; um den heimischen Arbeitern mehr Gelegenheit zur Arbeit zu geben. Seine ganze Rede war ein Verprechen, daß er stets ein Herz für den kleinen Mann gehabt hat und haben wird.

Herr Corn. Rint folgte in Deutsch mit einigen empfehlenden Worten für Herrn Dr. Cowan, ohne daß er irgend etwas Nachteiliges über Herrn Smith sagte.

Dann ergriff Herr Smith, der gegenwärtige Bürgermeister, das Wort. Er dankte Dr. Cowan für die Erlaubnis, daß er ihm in seiner Versammlung zu sprechen erlaube und erklärte gleich, wie Dr. Cowan getan hätte, daß beide Herren sehr gut zusammen gearbeitet hätten und daß kaum ein Punkt wäre, worin ihre Ansichten von einander abwichen. Herr Smith erklärte sich gleichfalls für die Beibehaltung des Wardsystems und erklärte sich gleichfalls als Freund des Arbeiters, habe er doch selbst vor 23 Jahren als kleiner Arbeiter hier in Regina seine Laufbahn begonnen. Er verlor weitere Verbesserung in German-
town unter Leitung der deutschen Aldermen, deren Tätigkeit im Stadtrat er sehr lobend hervorhob. Außerdem sagte er, wie er zu all und jeder Versammlung des City Councils erschienen sei und wie er besonders Interesse für Straßenverbesserungen und Wasserleitung in German-
town gehabt habe, wie auch er vor allem im kommenden Jahr wünsche, daß die Stadtarbeit vor allem dem Arbeiter in der Stadt zu Gute käme durch Tagelohn unter Kontrolle der Stadt. Herr Smith erklärte sich dann voll zu Gunsten eines deutsch sprechenden Politischen eines deutsch sprechenden Beamten in den City Offices und für den Druck eines Gesetzes, Anstalts in Deutsch, nicht bloß im Interesse der deutschen Bürger, sondern im Interesse der Stadt.

Nach Herrn Smith sprachen die Herren C. Niehe, Carl Wolter und Carl Weber in Deutsch. Keiner der drei Sprecher hatte irgend etwas gegen Herrn Smiths Amtsführung zu sagen, im Gegenteil lobten sie Herrn Smith sowohl als Herrn Dr. Cowan. Herr Carl Wolter erklärte, daß er für Herrn Dr. Cowan stimmen würde, weil er demselben dieses schon vor 2 Wochen versprochen habe, ehe er wußte, daß Herr Smith wieder als Kandidat auftreten würde. Er stellte an Herrn Cowan die Forderung, falls gewählt, dafür zu sorgen, daß in die neue Stadtbibliothek auch gute deutsche Bücher Aufnahme fänden, daß die alten Bücher der Strafreinigung beibehalten würden und daß die 10te Etage ausgebaut würde.

Herr Dr. Cowan, der die Versammlung schloß, erklärte sich mit Punkt 1 und 2 dieser Forderungen voll einverstanden. Punkt 3 meinte er in richtiger Weise, könnte das kommende Jahr noch nicht ausgeführt werden, weil erst alle Wasserleitungs- und Seweragearbeiten gelegt werden müßten, aber im darauffolgenden Jahre könnte die Etage sicher ausgebaut werden.

Mit einem Hoch auf den König und ebenso den Vorstehenden schloß die sehr ruhig und ordnungsmäßig verlaufene Versammlung gegen 11 Uhr Abends.

Personifizierung aller Reichen, ja, in höherem, als das Parlament der Jungbrunn des Britentums, ist Wilhelm der zweite für die Engländer die deutsche Zentralfigur. Einmal dank seiner hart ausgeprägten Persönlichkeit und der Rückhaltlosigkeit, an dem diese sich fundieren liebt. Sodann aber vermöge des faulsten Nimbus, den die englische Unbekanntheit mit den deutschen Verfassungsverhältnissen um den deutschen Kaiserthron gewoben hat. Eine durch die Krone völlig unbeschränkte Parlamentsherrschaft, wie sie in England besteht, gilt ihnen als der politischen Weisheit letzter und allgemeiner verbindlicher Schluß. Da nach den meisten deutschen Verfassungen aber die Volksovertretung nichts gegen den Willen der Krone durchsetzen kann, diese vielmehr ein entscheidendes Wort mitzureden hat, so wird der deutsche parlamentarische Faktor von den Engländern vollständig ignoriert. Daraus entsteht dann die Legende vom feierlichen Absolutismus. Eines der angesehensten englischen Blätter, die Westminster Gazette, machte kürzlich ihren stammenden Lesern weiß, über hundert Paragraphen des Reichsstrafgesetzbuches beschäftigten sich mit dem Tödt der Majestätsbeleidigung.

Seit Jahren ist Kaiser Wilhelm der in der englischen Öffentlichkeit bei weitem meistbesprochene und meistbeschriebene Monarch der Welt. Kein Tag vergeht, wo nicht ein englisches Blatt eine Charakteristika von ihm bringt, ein Redner seine politischen Ziele kritisiert. Sines gilt der feierliche Will als die trübende und lenkende Kraft aller Entwicklung des deutschen Lebens, im kleinsten wie im größten. Ob in Winterindien eine deutsche Dampfmaschine in Maroffo eine deutsche Zeitung begründet wird, ob in Brasilien, deutscher Kolonialpolitik sich regt oder die deutsche Reichstagswahl eine nationale Mehrheit führen — alles und jedes führt der Engländer auf die Allgegenwart der kaiserlichen Initiative zurück, aber mit unterschiedlicher Charakterisierung. Je nach der politischen Stimmung wird die deutsche Kaiser als ein zweiter Napoleon charakterisiert, um den die Völker des Erdens und um die Völker hätten. Es ist ein erfreuliches Zeichen für eine tiefergehende Wandlung in der britischen Denkart gegenüber dem deutschen Volk, daß neuerdings die bewundernde Tonart in der Würdigung des Kaisers wieder entfallen vorberichtet. Wenn die mannigfachen Verdächtigungen, die man an ihm preis, in England jetzt als großmütiges Erbeil aufgeföhrt werden, so ist das begreiflich.

Aus allen Einzelsügen der Schilderungen des Kaisers, seines Lebens und Tuns aber ergibt sich das Bild eines hochstrebenden Monarchen, dem das Wohl und Wehe seines Volkes unauflöslich am Herzen liegt, der in der Fähigkeit, womit er die gesamte Verwaltungsmaschine und den ganzen Verwaltungsapparat überblickt, an Friedlichen Großen erinnert. Als sein ursprünglicher Ruhmestitel aber erheben sich alle englischen Darstellungen die besonderen Verdienste Kaiser Wilhelms um den Ausbau der deutschen Flotte, und daß dies letzthin immer häufiger ohne die sonst dabei üblichen Verdächtigungen der deutschen Friedensliebe geschieht, beweist die allmähliche englische Gewöhnung an den Gedanken und die Tatsache eines weltpolitisch aktiven Deutschlands.

Verpflichtung aller Reichen, ja, in höherem, als das Parlament der Jungbrunn des Britentums, ist Wilhelm der zweite für die Engländer die deutsche Zentralfigur. Einmal dank seiner hart ausgeprägten Persönlichkeit und der Rückhaltlosigkeit, an dem diese sich fundieren liebt. Sodann aber vermöge des faulsten Nimbus, den die englische Unbekanntheit mit den deutschen Verfassungsverhältnissen um den deutschen Kaiserthron gewoben hat. Eine durch die Krone völlig unbeschränkte Parlamentsherrschaft, wie sie in England besteht, gilt ihnen als der politischen Weisheit letzter und allgemeiner verbindlicher Schluß. Da nach den meisten deutschen Verfassungen aber die Volksovertretung nichts gegen den Willen der Krone durchsetzen kann, diese vielmehr ein entscheidendes Wort mitzureden hat, so wird der deutsche parlamentarische Faktor von den Engländern vollständig ignoriert. Daraus entsteht dann die Legende vom feierlichen Absolutismus. Eines der angesehensten englischen Blätter, die Westminster Gazette, machte kürzlich ihren stammenden Lesern weiß, über hundert Paragraphen des Reichsstrafgesetzbuches beschäftigten sich mit dem Tödt der Majestätsbeleidigung.

Seit Jahren ist Kaiser Wilhelm der in der englischen Öffentlichkeit bei weitem meistbesprochene und meistbeschriebene Monarch der Welt. Kein Tag vergeht, wo nicht ein englisches Blatt eine Charakteristika von ihm bringt, ein Redner seine politischen Ziele kritisiert. Sines gilt der feierliche Will als die trübende und lenkende Kraft aller Entwicklung des deutschen Lebens, im kleinsten wie im größten. Ob in Winterindien eine deutsche Dampfmaschine in Maroffo eine deutsche Zeitung begründet wird, ob in Brasilien, deutscher Kolonialpolitik sich regt oder die deutsche Reichstagswahl eine nationale Mehrheit führen — alles und jedes führt der Engländer auf die Allgegenwart der kaiserlichen Initiative zurück, aber mit unterschiedlicher Charakterisierung. Je nach der politischen Stimmung wird die deutsche Kaiser als ein zweiter Napoleon charakterisiert, um den die Völker des Erdens und um die Völker hätten. Es ist ein erfreuliches Zeichen für eine tiefergehende Wandlung in der britischen Denkart gegenüber dem deutschen Volk, daß neuerdings die bewundernde Tonart in der Würdigung des Kaisers wieder entfallen vorberichtet. Wenn die mannigfachen Verdächtigungen, die man an ihm preis, in England jetzt als großmütiges Erbeil aufgeföhrt werden, so ist das begreiflich.

Aus allen Einzelsügen der Schilderungen des Kaisers, seines Lebens und Tuns aber ergibt sich das Bild eines hochstrebenden Monarchen, dem das Wohl und Wehe seines Volkes unauflöslich am Herzen liegt, der in der Fähigkeit, womit er die gesamte Verwaltungsmaschine und den ganzen Verwaltungsapparat überblickt, an Friedlichen Großen erinnert. Als sein ursprünglicher Ruhmestitel aber erheben sich alle englischen Darstellungen die besonderen Verdienste Kaiser Wilhelms um den Ausbau der deutschen Flotte, und daß dies letzthin immer häufiger ohne die sonst dabei üblichen Verdächtigungen der deutschen Friedensliebe geschieht, beweist die allmähliche englische Gewöhnung an den Gedanken und die Tatsache eines weltpolitisch aktiven Deutschlands.

Werter Freund!

Beil wir ist nur für bar handeln, werden wir Dir ab Zeinen sämtlichen Einläufen von

10 bis 25%

Rabat erlauben. Komm zu mir und spare Geld. Unser Berrat in allen Pels- und Flanelwaren sowie Winterhüte und fertigen Männer- und Knaben-Anzügen ist so groß, wie wir ihn noch nicht gehabt.

Wir zahlen die höchsten Marktpreise für Produkte.

The Aberdeen Trading Co. Ltd.

Aberdeen, Sask.

Großer Umjah und kleiner Profit !!

Zoeben erhalten eine Carload mit folgenden Farmgerätschaften.

4 Sorten Cutters,
Ward & Adams Frachtschlitten,
verschiedener Größe mit Gus- oder Stahlkufen;
2 Sorten Putzmühlen,
garantiert das Getreide zu sortieren, einseitig wie sehr vermehrt.

Preise niedrig

Wiebe & Riessen, Aberdeen, Sask.

Die kurze Linie zwischen Edmonton und Regina ist die

Canadian Northern Eisenbahn.

Kurze Zeit und beste Raten; ausgezeichnetster Dienst. Anstich in Warman an den Express-Zug der Hauptlinie mit erstklassigen Dining Cars und Schlafwagen.

Täglicher Zug, ausgenommen Sonntags:

Kommt in Regina an	19:44
Verläßt Regina	7:45
Kommt in Edmonton an	6:15
Verläßt Edmonton	21:10

Nur 22 Stunden unterwegs.

Solle Informationen von: Mrs. J. J. Carter, Inter-Agent in Regina, oder man schreibt an: C. B. Cooper, Chief General Passenger Agent, Winnipeg, Man.

Canadian Pacific

Jährliche Excursionen

nach dem

Westlichen Canada.

Niedrige Raten für die Rundreise nach

Ontario, Quebec und den Maritimen Provinzen.

Billete werden vom 1. bis 31. Dezember einschliesslich verkauft. Gut für die Rückreise innerhalb von 3 Monaten.

Billete für die Land- und Oceanreise werden vom 23. Nov. an verkauft und sind 5 Monate vom Datum der Ausgabe gerechnet gültig.

Reisende Rückhaltung, Erstattung Geld und Transportwagen, die den höchsten Anforderungen entsprechen.

Täglich zwei durchgehende Expresszüge.

Um genaue Informationen werde man sich an den nächsten C.P. Agenten.

Ich bin der alleinige Verkäufer in Saskatchewan von den allgemein bekannten und berühmten

„Raymond“ Nähmaschinen

und

„National Cream Separators“.

Wer einen dieser beiden Gegenstände bei mir kauft, erhält eine

\$8 - Flinte frei und umsonst.

Obiges sind natürlich nur Barpreise und gelten nur bis

Dezember 31., 1907.

Isaac P. Friesen,

Rosthern, Sask.

J. H. Carson Bank of Montreal.

Empfehle mich zur Vertretung

künstlicher Gliedmaßen

und

orthopädischer Apparate

sowie

Bandagen, Bruchbändern und Leib-Binden, etc.

J. H. Carson, Winnipeg, Man.

King Str. 54. Tel. 3425

Winteräpfel umsonst.

Ein \$50.-Einkauf berechtigt dich zu 1 Faß guter Winteräpfel frei und umsonst. Wie viel Faß Äpfel brauchst du? Zudem mache ich bis Neujahr die folgenden, für dich gewiß wertvollen Angebote:

Schnittwaren. Um Raum für meine vielen neuangekommenen Schnittwaren zu gewinnen, werde ich alle Schnittwaren mit grossem Rabatt verkaufen. Ueberzeugt Euch davon.

Schuhe. Um meinen großen Vorrat neuer Winter-Auslage unterzubringen, werde ich meine sämtlichen Lederhüte für Kostenpreis verkaufen.

Winterwaren. Habe eine große Auswahl in Pelzwaren, Handschuhen, Mägen, Strümpfen u. s. w. Alles neu und nicht vorjährige Waren.

Kleider. Werde eine große Anzahl meiner fertigen Männer- und Knaben-Anzüge für Kostenpreis loszuschlagen. Eine kleine Preisgarantie.

Prompte und reelle Bedienung ist Euch stets gesichert.

John F. Friesen

Rosthern, Sask.

The Central Saskatchewan Trading Co. Limited.

Warman und Dalmeny

Der Schnee kommt umsonst

Unsere Schlitten und Cutters sind beinahe umsonst zu haben.

Der Preis unserer Superior- und Charban Putzmühlen liegt in Deinem Weizen verborgen. Komm und hole sie Dir und sparge Dein Geld heraus.

Keine Frau würde sich ungemein freuen, wenn Du ihr ein Weihnachtsgeschenk machst in Gestalt eines „Eldridge B“ oder „Raymond“ Nähmaschine.

Unsere Preise sind immer die billigsten.

Wer will Geld

machen, der komme und kaufe bei mir für Kostenpreis

Kleider, Pelze und Neberröcke.

Die Auswahl ist sehr gut und sehr groß. Ich habe zu viel für dieses Jahr gekauft, darum will ich 700 Männer- und Knabenzüge, 90 Pelze verschiedener Gattungen, sogar russische, und 140 schwere und leichte Neberröcke zum Kostenpreis verkaufen. Meine Auswahl in deutschen Winterwaren ist unübertrefflich, ein Jeder soll Geld machen, der seinen Winterbedarf bei mir kauft.

J. Janzen, Rosthern, Sask.

P. S. — Wer 50 Dollars wert auf einmal kauft, bekommt ein Faß von den besten Äpfeln frei.

Weihnachtswaren

Wilst Du Deinen Kindern, Deinem Gatten oder Deiner Gattin ein schönes Weihnachtsgeschenk machen, dann komme und wähle es Dir bei uns aus.

Außerdem besiehst Du Dir und kaufst unsere

deutsche Flanelle, Parchen, Kleiderstoffe und Gingham's,

welche bis Neujahr verkauft werden müssen.

Männer- und Knaben-Anzüge für Kostenpreis.

Neberröcke mit 20 Prozent Rabatt.

The Miller, Friesen Co.

Warman, Sask.

In der kurzen Zeit unserer Bedienung haben wir so viele Erntetugenden und Götter bitten, uns recht viele von allen Seiten erhalten und Namen und Adressen von Deutschen ebenso viele Klagen von denen, die in Saskatchewan einzufinden, um den „Courier“ auch nicht erhalten, Probenummern zu diesen zu schicken.

Das nebeloie London.

London ohne Nebel! Das ist das Verprechen, das Herr Demetrio Maggiora den Bewohnern der Weltstadt macht. Ob er sein Verprechen halten wird, hängt von den Erfolgen der von ihm erfindenen Luftmaschine ab. Er beabsichtigt, mehrere seiner Geschäfte von 20 Meter Länge etwa sechs Meilen vom Parlamentsgebäude aufzustellen und dadurch, daß er im Winkel über die Stadt wegschießt, eine Luftbewegung hervorzurufen, welche imstande sein soll, den dicksten Nebel innerhalb 20 Minuten zu zerstreuen. Er sagt, die Pläne seien fertig, und er erwarte nur den Bescheid des von dem Londoner Stadtrat ernannten Komitees, um seine Versuche zu beginnen. Ueber die Wirkung der Projektoren oder Luftschüsse äußert sich Herr Maggiora wie folgt: Die Köhren haben eine Kammer an ihrem Ende, in der ein gewisses Gasgemisch zur Explosion gebracht wird. Diese Explosion wird die Luft im Umkreis von etwa sechs Meilen heftig erschüttern. Da die Nebel nur bei ganz ruhiger Luft erscheinen und bei Wind sofort verschwinden, werden die durch Erschütterung erzeugten Luftströmungen die Nebel vertreiben und zu einer solchen Höhe erheben, daß der Wind sie völlig wegnimmt. Nach der Behauptung des Herrn Maggiora sollen auch Wolken durch lang anhaltendes Schießen zerstreut werden. In Mailand will er bei seinen Versuchen stundenlang blauen Himmel über der Stadt erhalten haben, während ringsherum die Wolken fluteten. — Nach dem Hiasse, das das Witterungsgeschehen überall gemacht hat, mutet Mele Behauptung des Herrn Maggiora recht sonderbar an.

Ein Faß Äpfel umsonst

Wer ein Faß Äpfel umsonst haben will, komme zu uns. Wer in zwei Wochen für \$50 Ware kauft (außer Jucker und Käse) dem sollen wir ein Faß Äpfel umsonst auf den Wagen.

Eine zweite Sendung Brausjalen eben erhalten. Brausjale zu einem? Die Preise sind richtig: \$5 bis \$10 pro Faß.

Wer einen Anzug kauft ohne unsere Waren dazwischen zu haben, macht entschieden einen Fehler. Männer-Anzüge von \$5.55 bis \$20.00.

Wir haben die größte Auswahl in Filzschuhen in dieser Stadt.

Aröter, Friesen & Comp. Sast.

Die Kaiser.

Kaiser Wilhelm ist für die Engländer nicht ein, sondern der Kaiser, und längst hat man sich in England gewöhnt, ihn in Wort und Schrift deutsch zu titulieren.

In höherem Maße, als der Jar die

Aröter, Friesen & Comp. Sast.

Korrespondenzen.

Lonsdaleton, Sask., 28. Nov. — Gehehrter Herr Editor! Da von Lonsdaleton nach gar nichts in Ihren Spalten gefanden hat und da doch Ihre Zeitung so viel, und was mehr lesen will, so geht er...

Die verfloffene Woche war eine ziemlich geschäftige in unserem Städtchen. Carladen war an der Tagesordnung, was sowohl von den Farmern als vor allem auch von den Geschäftsläuten gern gesehen wird...

Alle Farmer und noch mehr deren Vieh freuen sich des wirklich einigermaßen milden Winters, wie wir ihn bis jetzt gehabt haben; das Vieh wird jetzt ordentlich fett auf der Weide und dem Stoppel...

Anfolge der schlechten Ernte haben sich verschiedene unserer Farmer nach einer lohnenden Beschäftigung für den Winter umgesehen und zwar wollen sie nach Prince Albert in den Vieh arbeiten gehen; wie man hört, wird \$25 für das Gehalt Pferde und \$40 für den Mann gezahlt...

Die neue Bohlfabrikation der Craven Pulver Co. P. R. Zweiglinie wird für unsere Anstellung einen großen Aufschwung bringen. Die Farmer erwarten bestimmt, nächstes Jahr ihren Weizen mit dieser Linie zu fenden...

Der Christian Karl von Palasione weilt letzte Woche zum Besuch bei seiner Tochter hier, und freuten wir uns, daß er so froh und gesund ausah.

Einige Farmer in Lonsdaleton, so auch Herr W. Doeg, haben dieses Jahr nicht viel eingeerntet, weil es so spät war und haben nun soviel mehr Land fertig für nächstes Jahr; viel leicht ist die Zeit recht daran.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Aug. Hermann hat von 110 Acker Weizen 2235 Bushel, über 20 Acker per Acker, gedroschen, und 1164 Bushel Hafer.

Der Ludwig Wagner hatte das Unglück, beim Herunterbringen einer Fuhre sein Bein hart zu verrenken, doch geht es ihm schon wieder besser.

Die neue Bohlfabrikation der Craven Pulver Co. P. R. Zweiglinie wird für unsere Anstellung einen großen Aufschwung bringen. Die Farmer erwarten bestimmt, nächstes Jahr ihren Weizen mit dieser Linie zu fenden...

Die Tochter unseres allgemien beliebten Hoteleiers Lucio Foret verheiratete heute Vormittag ganz plötzlich nach nur stündigem Umwohnen; sie hatte am Morgen noch kein Frühstück mitgenommen. Kräulein Foret wurde zeitweise von steigendem (inflammator) Rheumatismus geplagt und soll er sich wohl noch dem Heran gezogen haben, was den schnellen Tod zur Folge hatte.

Der Janz Witte hat sich kürzlich mit der Frau, Tochter des Herrn John Ziel von Carl Green, verheiratet. Das Paar ist heute mit Gruß und besten Wünschen für guten Erfolg ihres gemeinschaftlichen und interessanten Wirtes.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Janz Witte hat sich kürzlich mit der Frau, Tochter des Herrn John Ziel von Carl Green, verheiratet. Das Paar ist heute mit Gruß und besten Wünschen für guten Erfolg ihres gemeinschaftlichen und interessanten Wirtes.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Das Die Kartoffel 60c, das ist ein schöner Preis. Mein Haus ist fertig. Das Zimmer ist 12 x 14 Fuß die Küche 10 x 12 Fuß...

Straton, Sutherland & Jordan Rechtsanwält, Advokaten & Notare. Wir sind zu verziehen. Sashatoon Sash.

Dr. S. A. Hodgson Zahnarzt. Swift Current. Office über Chas. Weid's Laden.

McCraney & Hutchinson Rechtsanwält, Advokaten & Notare. Wir sind zu verziehen. Sashatoon Sash.

Graton Schul-Report. Wir entnehmen dem uns freundlichst zur Verfügung gestellten Schulreport folgende Daten:

Im ersten halben Jahre war die Schule offen für 125 Tage, im zweiten halben Jahre 85 Tage. Besucht wurde die Schule von 283 Schülern, 159 Knaben und 124 Mädchen.

Derzeit nach Klassen waren die Kinder wie folgt: Standard I (erste Abteil.) 102 Standard I (zweite Abteil.) 57 Standard II 25 Standard III 68 Standard IV 21 Standard V 10

Unterricht wurde erteilt in allen durch das Studien-Programm, vorgezeichneten Fächern und außerdem täglich 1 1/2 Stunde Deutsch und 1/2 Stunde Katechismus.

Derartige Briefe sind für die Deutsch-Canadische Land-Gesellschaft in Winnipeg von großem Werte. Sie zeigen, daß die Gesellschaft nicht allein gutes Land verkauft, sondern auch dauernd mit ihren Farmern in bester Einvernehmen lebt.

Die neue große, von Cementblöcken erbaute Schule ist bald fertig, gegenwärtig wird in derselben Dampfheizung eingerichtet. Dieses Schulhaus ist eine Freude der Stadt.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Die Lehrkräfte bestanden aus: Herrn L. Kramer, Direktor, 1. Klasse Certifikat, 1. Klasse Certifikat, 1. Klasse Certifikat, 1. Klasse Certifikat.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Der Herr und Frau Jakob Hoffmann wurde ein kleiner Sohn geboren, der aber leider bald nach der Geburt verstarb.

Zum Verkauf.

10,000 Acker ans gewählten Farmlandes

Alles innerhalb 5 Meilen Entfernung von der Canadian Northern Eisenbahn, die jetzt von Dalmeny nach Carlton fast fertiggestellt ist.

Preise von 12.60 bis 20 Dollars per Acker. Bedingungen: 5 bis 5 Dollars per Acker bar. Rest in 4 jährlichen Zahlungen nebst 6 Prozent Zinsen.

Am 15. Dezember 1907 werden die Preise aller Ländereien bis auf 15 Dollars und mehr erhöht. Wer die Gelegenheit, das Land noch billig zu kaufen, benutzen will, wende sich wegen voller Einzelheiten an die Eigentümer.

M. S. Hanson & Co., Limited. Hanson Block, Second Ave. Saskatoon, Sask.

Der Große Möbel-Store.

Da ich alles in vollen Carlungen und direkt von der Fabrik kaufe, so bin ich imstande, meine Waren zu sehr herabgesetzten Preisen zu verkaufen.

Die mobilstehten Eigin Tischstühle im Nickel-Gebäude (Größe No. 18) nur für \$5.10 portieren in Kanada. Besitzt diese Gelegenheit ist, über ein paar Dollars sparen indem Ihr diese Gelegenheiten benutzt.

S. B. Benner, Rosthern, Sask. 100 Uhren. Die mobilstehten Eigin Tischstühle im Nickel-Gebäude (Größe No. 18) nur für \$5.10 portieren in Kanada.

Schwere Zeit-Preise. Wir brauchen bares Geld. Um unter Gewähr fortzuführen, Wir machen die Preise so, um das Geld zu bekommen.

Schwere Arbeitsgeschirre zu schweren Zeit-Preisen. Feder-Wagen, Buggy, Pferde-Deden, Felze.

Wir wollen Geld. Sehen Sie sich unsere Holzlege-Maschinen an, sowie unsere Hechel-Maschinen.

Jas. M. Sackney & Co., Rosthern, Sask.

Excelsior Life Insurance Company. Geld auf verbessertes Farmvermögen zu verleihen mit gleichzeitiger höherwertender Lebensversicherung.

Pferdegeschirre! Wir werden bis zum 31. Dezember 1907 alle Pferdegeschirre zum Kostenpreis verkaufen.

Schwere Arbeitsgeschirre, leichte Arbeitsgeschirre. Kommt zu uns und spart Euch Geld.

Rem Deer hochgehenden Sitzflüge, sowie für alle anderen Farmergeräde.

Lemky & Andres, Nachfolger der Union Supply Co., Ltd. Rosthern, Sask.

Zuchtschweine!

Wache befannt, daß ich einige Vertheire Eber billig verkaufen werde.

Gerhard J. Andres, Rosthern, Sask.

Langham Schumacher. Allen meinen deutschen Freunden bei Langham sei hiermit kundgetan, daß ich das Entschlossenheit des H. J. von Langham verlassen und mich neben bestehenden als Schumacher etabliert habe.

Jak. Kargul, Langham, Sask.

Das Langham Maschinengeschäft. Wache meiner werthen Kundschäft hiermit befannt, daß ich noch immer die beständerten Deering- und John Deer-Farmgerätschaften zu sehr annehmbaren Preisen verkaufe.

Mehl, Vieh, Getreide. Mehl haben wir vorzügliches! Unsere Franks sind „Royal Patent“ und „Satisfaction“, unsere Preise dafür immer richtig.

Vieh kaufen und verkaufen wir je nach Bedarfnis unserer Kunden. Unter Markt dafür ist immer gut.

Getreide kaufen wir stets zu den höchsten Marktpreisen. Erleicht und Ihr kommt wieder.

The Union Supply Co., Ltd. Rosthern, Sask.

Canadian Pacific Excursionen nach dem Westen.

Einfacher Fahrpreis plus 2 Dollars für die Rundreise.

Vancouver, Victoria, Westminister.

Billette werden verkauft am 2., 3., 4., 17., 18., 19. Dezember 1907 und am 4., 5., 6., 22., 23. und 24. Jan. 1908.

Regina.

Kramer & Co.

2024 Broad Str., Regina.

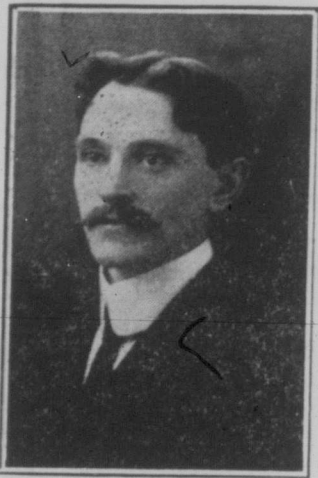
Office zur Entgegennahme von Bestellungen für

Bienfait Weich-Kohle.

eine gute, reine Kohle zu dem möglichsten Preis von \$6.50 die Tonne.

Banff Hard Coal, Briquettes.

gibt ein gutes, heißes und anhaltendes Feuer. Diese Kohle ist besonders zum Gebrauch für Kesseln und Herde gemacht.



Alderman Knick.

einer unserer beiden deutschen Stadtrats-Mitglieder, der wegen von schwerer Krankheit genesen ist, wurde am Montag als der einzige Alderman per Affirmation wieder nominiert.

An die deutschen Wähler Reginas!

Da ich zum Bürgermeister für das kommende Jahr nominiert worden bin, möchte ich mich auf diesem Wege um Ihren Einfluß und Ihre Stimme bemühen.

Sollte ich erwählt werden, so werde ich mir zur Aufgabe machen, unter gebührender Berücksichtigung eines leistungsfähigen Dienstes und einer angemessenen Entwicklung der Stadt eine Politik der Sparlichkeit zu verfolgen.

Wenn Sie glauben, daß ich meine Pflichten im letzten Jahr gewissenhaft erfüllt habe und denken, daß Sie mir das Bürgermeistertum für ein weiteres Jahr anvertrauen können, so geben Sie Ihre Stimme am Wahltag für mich ab.

Aufrichtigst Ihr J. W. Smith.

Herr Harry Zimmer von Kaslo B. C. unter früherer langjähriger Einwanderungs-Agent, trat am Freitag Abend zum Besuch in Regina ein.

Das kleine Töchterchen des Herrn Franz Becker, die an einem bössartigen Groupphilen erkrankt war, ist zu unserer Freude wieder völlig hergestellt.

Herr Andreas Grüner von Regina ist auf einer Kollektionstour im Wolseley-Distrikt begriffen.

Mittwoch Abend den 27. fand eine stoff besetzte Versammlung des kath. Männervereins im Saal der Kirche statt.

Herr Alderman Knick in Ward 1 wieder aufgestellt und unterliegt es gar keinem Zweifel, daß Herr Knick nicht bloß wiedergewählt wird, sondern wohl eine Affirmation erhalten wird.

Herr Alderman Knick während des verflohenen Jahres im Interesse von Ward 1 getan haben (Wehr als wie in 5

Jahren vorher zusammen ohne das Wahlrecht. Die Red.) kam auf die Kandidaten für das Bürgermeistertum zu sprechen; er entwickelte in breiten Zügen die verschiedenen Eigenschaften der beiden Kandidaten, ohne einen derselben besonders zu empfehlen.

Dienstag Abend den 26. Nov. wurde fröhliche Hochzeit im Hause des Herrn John Prodt gefeiert.

Herr Max Schubert ist am Dienstag Abend den 26. von seiner Reise in Rouleau-Distrikt nach der Stadt zurückgekehrt.

Letzten Donnerstag ist Herr Ed Spiller mit Familie nach Neelby, B. C. abgereist.

Herr Gregor Lehtinen's neues Hotel an der 10. Avenue ist nun innen und außen vollendet.

Wie wir hören, wird Herr Kallentrainer, unser deutscher Braumeister, diese Woche sein prächtiges feuerfestes Haus in Cornwallstraße beziehen.

Sonntag Abend ist Herr Georg Engel mit Frau Gemahlin von B. C. wohin sie sich vor ca. 2 Monaten ge- lundheitshalber begeben hatten, ganz unerwartet zurückgekehrt.

Herr Martin Nagel von Ken Warren heilte am Sonntag ge- schäftshalber in der Stadt, er bettelte und bezahlte den 'Courier' auf ein Jahr im Voraus; er erzählte, daß er 'Courier' zufällig zweimal bei einem Nachbar gelesen habe und daß dieser nicht mehr ohne den 'Courier' sein möchte.

Herr A. Kallentrainer sen. hat sich am Sonntag Abend auf seinen Besuch seiner Farm nach Rouleau begeben.

Herr und Frau Frank Brunner vom Bon's Hotel haben angenehmen Besuch von Herrn Brunner's Schwester Frau Barslow mit kleinen Töchterchen von Spokane, Wash. Wie wir hören, wird Frau Barslow auf einige Zeit hier verweilen.

Herr und Frau Jakob Schlauder von Balgonie waren letzte Woche geschäftshalber in Regina. Sie vergaßen nicht, den 'Courier' zu bestellen und bezahlten denselben auf ein Jahr im Voraus.

Am 26. November hatten wir den angenehmen Besuch des Herrn und Frau Albert Roth von Longlake, in unserer Office. Wenn auch der Wagen angefahren ist, so haben sie doch ca. 19 Pfünd im Durchschnitt vom Alter geerntet.

Herr Alderman Knick während des verflohenen Jahres im Interesse von Ward 1 getan haben (Wehr als wie in 5

Kirchliche Nachrichten.

Wir stellen unsere Zeitung sehr gerne den Herren Geistlichen frei zur Verfügung für alle kirchlichen Nachrichten. Da unsere Zeitung regelmäßig Mittwoch Nachmittags verlagert wird, so werden solche Nachrichten stets bis Sonnabend im ganzen Lande verbreitet sein.

Herr Vater Niedinger wird Sonntag den 8. Dezember Gottesdienst in St. Mary's Kolonie halten.

Sonntag den 8. Dez. ist Modeweibe in der ev.-luth. Dreieinigkeitskirche in Regina.

Aufruf an Reformierte! Da ich von der Missionsbehörde als Revisor für Kanada beauftragt worden bin, erlaube ich mir hiermit, die zur reformierten Kirche sich befehlenden und ohne kirchliche Bedienung sind, sich an mich zu wenden.

Dienstag Abend fand die Trauung von Herrn Karl Wilms und Frau Florentine Berg in der ev.-luth. Kirche in Regina statt.

Sonntag Nachmittag wollte Herr Fritz mit Frau und Großmutter sowie Herrn Karl Molters kleinen Buben spazieren fahren; durch ein Versehen drehte das Pferd scharf herum und alle Anwesenden wurden aus dem Wagen geworfen.

Herr Andreas Schmann, über dessen Erkrankung an Appendicitis wir schon berichtet haben, hat sich gestern Vormittag einer Operation im Hospital der Frauen Schwestern unterworfen müssen.

Wir freuen uns sehr, am letzten Sonnabend die Bekanntschaft des Herrn Adolph Eidenberger von Lutertown zu machen.

Herr Michael Zeigler von R. D. ist am Sonntag Abend in Regina eingetroffen; er hat die Absicht, sich hier in Regina anzukaufeln.

Wir freuen uns zu hören, daß Frau M. Andrus zurück aus dem Hospital ist, sie fühlt sich zwar noch schwach, doch scheint die Operation guten Erfolg gehabt zu haben.

Körner-Bericht vom 3. Dez. 1907.

Im Weizenhandel ist keine große Aenderung der Preise eingetreten, tatsächlich hatten dieselben sich bis gestern auf derselben Höhe wie vorige Woche gehalten.

Bezahlte wurde frei Port William: No. 1 Northern 102c, No. 2 Northern 99c, No. 3 Northern 94c, No. 4 Northern 86c, No. 5 Northern 73 1/2c, No. 6 Northern 58 1/2c, Feed 1 49c, Feed 2 38c, Dater 2 44 1/2c, Dater 3 40 1/2c, Dater rejected 34 1/2c.

Advertisement for 'Das Tragen Herren Corduroy' featuring various styles of suits and trousers, with prices and descriptions of the fabric quality.

Advertisement for 'Großer Räumungsverkauf von Pferdegeschirren' by F. H. Stewart, offering a 20% discount on horse-drawn equipment.

Advertisement for 'The City Grocery, Jacob W. Schmann & Co.' listing various grocery items and their prices.

Advertisement for 'The Western Mfg. Co., Ltd.' and 'John Brunner, Regina', offering cigars and other goods.

Advertisement for 'Sturmfenster' (storm windows) and 'Deutscher Liquor Store in Regina'.

Advertisement for 'Williamson's Frucht-Laden' and 'Kerr Land Co.' with contact information.

Advertisement for 'Reginas Deutscher Schuhladen' featuring a variety of shoes and boots.

Advertisement for 'Wright Bros.' furniture and home goods.

Advertisement for 'Bank of Nova Scotia' with capital and reserve information.

Advertisement for 'Kohlen' (coal) and 'Kerr Land Co.' with contact details.